Technische Information Proline Promass A 100

Coriolis-Durchflussmessgerät



Das Einrohr-Messgerät für kleinste Durchflussmengen mit ultrakompaktem Messumformer

Anwendungsbereich

- Messprinzip arbeitet unabhängig von physikalischen Messstoffeigenschaften wie Viskosität und Dichte
- Genaue Messung kleinster Flüssigkeits- und Gasmengen für die kontinuierliche Prozessregelung

Geräteeigenschaften

- Nennweite: DN 1...4 ($\frac{1}{24}$... $\frac{1}{8}$ ")
- Prozessdruck bis 400 bar (5800 psi)
- Messstofftemperatur bis +205 °C (+401 °F)
- Robustes, ultrakompaktes Messumformergehäuse
- Höchste Schutzart: IP69
- Vor-Ort-Anzeige erhältlich

Ihre Vorteile

- Höchste Prozesssicherheit selbstentleerbares Messrohrdesign
- Weniger Prozessmessstellen multivariable Messung (Durchfluss, Dichte, Temperatur)
- Platzsparende Montage keine Ein-/Auslaufstrecken
- Platzsparende Installation volle Funktionalität auf engstem Raum
- Zeitsparende Bedienung vor Ort ohne zusätzliche Soft- und Hardware – integrierter Webserver
- Integrierte Verifizierung Heartbeat Technology



Inhaltsverzeichnis

| Hinweise zum Dokument | | Klimaklasse | 49 49 49 |
|--|-----|--|----------------|
| | _ | Innenreinigung | |
| Arbeitsweise und Systemaufbau | . 5 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | 50 |
| Messprinzip | . 5 | , | |
| Messeinrichtung | . 7 | D | Ε0 |
| Gerätearchitektur | | Prozess | |
| Verlässlichkeit | 8 | Messstofftemperaturbereich | |
| | | Druck-Temperatur-Kurven | 50 53 |
| Eingang | 9 | Berstscheibe | |
| Messgröße | . 9 | | |
| Messbereich | | Durchflussgrenze | |
| Messdynamik | 10 | Systemdruck | |
| Eingangssignal | 10 | Wärmeisolation | 54 |
| | | Beheizung | 54 |
| Ausgang | 10 | Vibrationen | 55 |
| Ausgangssignal | | v ibi ationen |)) |
| Ausfallsignal | 12 | | |
| Ex-Anschlusswerte | 13 | Konstruktiver Aufbau | |
| Schleichmengenunterdrückung | 14 | Abmessungen in SI-Einheiten | |
| Protokollspezifische Daten | 14 | Abmessungen in US-Einheiten | |
| 110to Nonopezino en esta en es | - 1 | Gewicht | |
| . | ٠, | Werkstoffe | |
| Energieversorgung | | Prozessanschlüsse | |
| Klemmenbelegung | | Oberflächenrauheit | 78 |
| Pinbelegung Gerätestecker | 31 | | |
| Versorgungsspannung | 34 | Anzeige und Bedienoberfläche | 78 |
| Leistungsaufnahme | 34 | Bedienkonzept | |
| Stromaufnahme | 34 | Vor-Ort-Anzeige | |
| Gerätesicherung | 34 | Fernbedienung | |
| Versorgungsausfall | 34 | Serviceschnittstelle | |
| Elektrischer Anschluss | 35 | | |
| Potenzialausgleich | | Zertifikate und Zulassungen | Q2 |
| Klemmen | 40 | CE-Kennzeichnung | |
| Kabeleinführungen | | UKCA-Kennzeichnung | |
| Rabeispezifikation | 40 | RCM-Kennzeichnung | |
| | | Ex-Zulassung | |
| Leistungsmerkmale | | Lebensmitteltauglichkeit | |
| Referenzbedingungen | | Zertifizierung HART | |
| Maximale Messabweichung | 41 | Zertifizierung PROFIBUS | |
| Wiederholbarkeit | 42 | Zertifizierung PROFINET | |
| Reaktionszeit | 43 | Zertifizierung EtherNet/IP | |
| Einfluss Umgebungstemperatur | | Zertifizierung Modbus RS485 | 85 |
| Einfluss Messstofftemperatur | 43 | Externe Normen und Richtlinien | 85 |
| Einfluss Messstoffdruck | 43 | | 0,2 |
| Einfluss Prozessdichte | 44 | Destablish Comment on an | 0.5 |
| Berechnungsgrundlagen | 44 | Bestellinformationen | 85 |
| Montage | | Anwendungspakete | |
| Montageort | 45 | Heartbeat Technology | |
| Einbaulage | 45 | Konzentrationsmessung | |
| Ein- und Auslaufstrecken | 46 | Sonderdichte | 86 |
| Spezielle Montagehinweise | 46 | | |
| Montage Safety Barrier Promass 100 | 48 | Zubehör | 87 |
| | | Gerätespezifisches Zubehör | |
| Umgebung | 49 | Kommunikationsspezifisches Zubehör | |
| Umgebungstemperaturbereich | | Servicespezifisches Zubehör | |
| Lagerungstemperatur | | Systemkomponenten | |
| _agerangeremperatur | ., | - y | ر |

2

| Ergänzende Dokumentation | 89 |
|-------------------------------------|----|
| Standarddokumentation | 89 |
| Geräteabhängige Zusatzdokumentation | 90 |
| Eingetragene Marken | 91 |

Hinweise zum Dokument

Symbole Elektrische Symbole

| Symbol | Bedeutung |
|--------|--|
| | Gleichstrom |
| ~ | Wechselstrom |
| \sim | Gleich- und Wechselstrom |
| = | Erdanschluss Eine geerdete Klemme, die vom Gesichtspunkt des Benutzers über ein Erdungssystem geerdet ist. |
| | Anschluss Potenzialausgleich (PE: Protective earth) Erdungsklemmen, die geerdet werden müssen, bevor andere Anschlüsse hergestellt werden dürfen. |
| | Die Erdungsklemmen befinden sich innen und außen am Gerät: Innere Erdungsklemme: Anschluss Potenzialausgleich wird mit dem Versorgungsnetz verbunden. Äußere Erdungsklemme: Gerät wird mit dem Erdungssystem der Anlage verbunden. |

Symbole für Informationstypen

| Symbol | Bedeutung |
|--------|--|
| | Erlaubt Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind. |
| | Zu bevorzugen Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die zu bevorzugen sind. |
| × | Verboten Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind. |
| i | Tipp Kennzeichnet zusätzliche Informationen. |
| | Verweis auf Dokumentation |
| | Verweis auf Seite |
| | Verweis auf Abbildung |
| | Sichtkontrolle |

Symbole in Grafiken

| Symbol | Bedeutung |
|----------------|--|
| 1, 2, 3, | Positionsnummern |
| 1., 2., 3., | Handlungsschritte |
| A, B, C, | Ansichten |
| A-A, B-B, C-C, | Schnitte |
| EX | Explosionsgefährdeter Bereich |
| × | Sicherer Bereich (nicht explosionsgefährdeter Bereich) |
| ≋➡ | Durchflussrichtung |

Arbeitsweise und Systemaufbau

Messprinzip

Das Messprinzip basiert auf der kontrollierten Erzeugung von Corioliskräften. Diese Kräfte treten in einem System immer dann auf, wenn sich gleichzeitig translatorische (geradlinige) und rotatorische (drehende) Bewegungen überlagern.

 $F_c = 2 \cdot \Delta m (v \cdot \omega)$

 $F_c = Corioliskraft$

 $\Delta m = bewegte Masse$

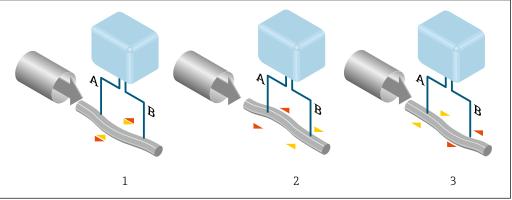
 ω = Drehgeschwindigkeit

v = Radialgeschwindigkeit im rotierenden bzw. schwingenden System

Die Größe der Corioliskraft hängt von der bewegten Masse Δm , deren Geschwindigkeit v im System und somit vom Massefluss ab. Anstelle einer konstanten Drehgeschwindigkeit ω tritt beim Messaufnehmer eine Oszillation auf.

Beim Messaufnehmer wird das Messrohr in Schwingung gebracht. Die am Messrohr erzeugten Corioliskräfte bewirken eine Phasenverschiebung der Rohrschwingung (siehe Abbildung):

- Bei Nulldurchfluss (Stillstand des Messstoffs) ist die an den Punkten A und B abgegriffene Schwingung gleichphasig (ohne Phasendifferenz) (1).
- Bei Massefluss wird die Rohrschwingung einlaufseitig verzögert (2) und auslaufseitig beschleunigt (3).



A002993

Je größer der Massefluss ist, desto größer ist auch die Phasendifferenz (A-B). Mittels elektrodynamischer Sensoren wird die Rohrschwingung ein- und auslaufseitig abgegriffen. Die Systembalance wird durch die gegenphasige Schwingung einer exzentrisch angeordnete Pendelmasse erreicht. Das Messprinzip arbeitet grundsätzlich unabhängig von Temperatur, Druck, Viskosität, Leitfähigkeit und Durchflussprofil.

Dichtemessung

Das Messrohr wird immer in seiner Resonanzfrequenz angeregt. Sobald sich die Masse und damit die Dichte des schwingenden Systems (Messrohr und Messstoff) ändert, regelt sich die Erregerfrequenz automatisch wieder nach. Die Resonanzfrequenz ist somit eine Funktion der Messstoffdichte. Aufgrund dieser Abhängigkeit lässt sich mit Hilfe des Mikroprozessors ein Dichtesignal gewinnen.

Volumenmessung

Daraus lässt sich mit Hilfe des gemessenen Masseflusses auch der Volumenfluss berechnen.

Temperaturmessung

Zur rechnerischen Kompensation von Temperatureffekten wird die Temperatur am Messrohr erfasst. Dieses Signal entspricht der Prozesstemperatur und steht auch als Ausgangssignal zur Verfügung.

Gas Fraction Handler (GFH)

Der Gas Fraction Handler ist eine Funktion der Promass-Software, die die Messstabilität und Wiederholbarkeit verbessert. Die Funktion prüft kontinuierlich, ob im Einphasen-Durchfluss Störungen vorliegen, d. h. Gasblasen in Flüssigkeiten oder Tropfen in Gasen. Bei Vorhandensein der zweiten Phase werden Durchfluss und Dichte zunehmend instabil. Die Gas Fraction Handler-Funktion verbes-

sert die Messstabilität im Hinblick auf das Ausmaß der Störungen ohne Einfluss unter Einphasen-Strömungsbedingungen.

Der Gas Fraction Handler ist nur bei Geräteausführungen mit HART, Modbus RS485, PROFINET und PROFINET mit Ethernet- APL verfügbar.

Detaillierte Informationen zum Gas Fraction Handler: Sonderdokumentation "Gas Fraction Handler"

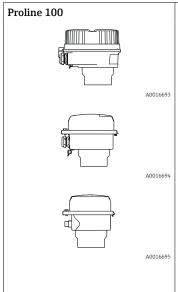
Messeinrichtung

Das Gerät besteht aus Messumformer und Messaufnehmer. Wenn das Gerät mit Modbus RS485 eigensicher bestellt wird, gehört die Safety Barrier Promass 100 (Sicherheitsbarriere) zum Lieferumfang und muss für den Betrieb des Geräts eingesetzt werden.

Das Gerät ist als Kompaktausführung verfügbar:

Messumformer und Messaufnehmer bilden eine mechanische Einheit.

Messumformer



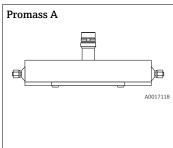
Gehäuseausführungen und Werkstoffe:

- Kompakt, Alu, beschichtet:
 Aluminium, AlSi10Mg, beschichtet
- Kompakt, hygienisch, rostfrei: Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)
- Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei: Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)

Konfiguration:

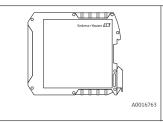
- Via Bedientools (z.B. FieldCare, DeviceCare)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Vor-Ort-Anzeige (LCD):
 Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang:
 - Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang EtherNet/IP:
 - Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
 - Via Add-on-Profil Level 3 für Automatisierungssystem von Rockwell Automation
 - Via Electronic Data Sheet (EDS)
- Zusätzlich bei Geräteausführung mit Ausgang PROFINET:
 - Via Webbrowser (z.B. Microsoft Internet Explorer)
 - Via Gerätestammdatei (GSD)

Messaufnehmer



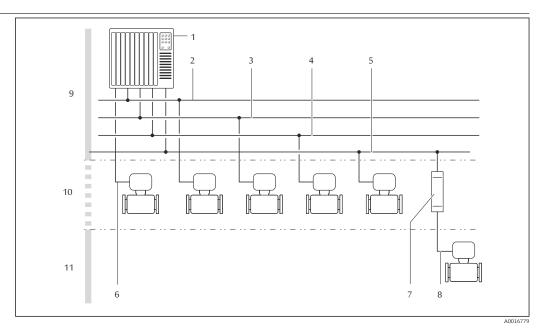
- Gebogenes Einrohrsystem für hochgenaue Messung kleinster Durchflüsse
- Gleichzeitige Messung von Durchfluss, Volumenfluss, Dichte und Temperatur (multivariabel)
- Unempfindlich gegenüber Prozesseinflüssen
- Nennweitenbereich: DN 1...4 (1/24... 1/8 ")
- Werkstoffe:
 - Messaufnehmer: Rostfreier Stahl, 1.4301 (304)
 - Messrohr: Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)
 - Prozessanschlüsse: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316/316L); Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)

Safety Barrier Promass 100



- 2-Kanal Trennbarriere f
 ür Installation im nicht explosionsgef
 ährdeten Bereich oder Zone 2/Div. 2:
 - Kanal 1: DC 24 V Stromversorgung
 - Kanal 2: Modbus RS485
- Bietet zusätzlich zur Begrenzung von Strom, Spannung und Leistung, für den Explosionsschutz eine galvanische Trennung der Stromkreise.
- Einfache Hutschienenmontage (DIN 35 mm) für Schaltschrankinstallation

Gerätearchitektur



 $\blacksquare 1$ Möglichkeiten für die Messgeräteinbindung in ein System

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 EtherNet/IP
- 3 PROFIBUS DP
- 4 PROFINET
- 5 Modbus RS485
- 6 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- 7 Safety Barrier Promass 100
- 8 Modbus RS485 eigensicher
- 9 Nicht explosionsgefährdeter Bereich
- 10 Nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2
- 11 Explosionsgefährdeter Bereich und Zone 1/Div. 1

Verlässlichkeit

IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung unsererseits ist nur gegeben, wenn das Produkt gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Produkt verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Produkt und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

Eingang

Messgröße

Direkte Messgrößen

- Massefluss
- Dichte
- Temperatur

Berechnete Messgrößen

- Volumenfluss
- Normvolumenfluss
- Normdichte

Messbereich

Messbereich für Flüssigkeiten

| DN | | Messbereich-Endwerte $\dot{m}_{min(F)}\dot{m}_{max(F)}$ | |
|------|------|---|----------|
| [mm] | [in] | [kg/h] | [lb/min] |
| 1 | 1/24 | 0 20 | 0 0,735 |
| 2 | 1/12 | 0 100 | 0 3,675 |
| 4 | 1/8 | 0 450 | 0 16,54 |

Messbereich für Gase

Der Endwert ist abhängig von der Dichte und der Schallgeschwindigkeit des verwendeten Gases. Der Endwert kann mit folgenden Formeln berechnet werden:

 $\dot{m}_{max(G)} = Minimum von$

$$(\dot{m}_{max(F)}\cdot \rho_G:x$$
) und

$$(\rho_G\cdot (c_G/2)\cdot d_i{}^2\cdot (\pi/4)\cdot 3600\cdot n)$$

| m _{max(G)} | Maximaler Endwert für Gas [kg/h] |
|---|--|
| m _{max(F)} | Maximaler Endwert für Flüssigkeit [kg/h] |
| $\dot{m}_{\max(G)} < \dot{m}_{\max(F)}$ | $\dot{m}_{\max(G)}$ kann nie größer werden als $\dot{m}_{\max(F)}$ |
| ρ _G | Gasdichte in [kg/m³] bei Prozessbedingungen |
| х | Begrenzungskonstante für max. Gasdurchfluss [kg/m³] |
| c_{G} | Schallgeschwindigkeit (Gas) [m/s] |
| d _i | Messrohrinnendurchmesser [m] |
| π | Kreiszahl Pi |
| n = 1 | Anzahl der Messrohre |

| D | N | х |
|------|------|---------|
| [mm] | [in] | [kg/m³] |
| 1 | 1/24 | 32 |
| 2 | 1/12 | 32 |
| 4 | 1/8 | 32 |

Bei Berechnung des Endwerts über die beiden Formeln:

1. Den Endwert mit beiden Formeln berechnen.

2. Der kleinere Wert ist zu verwenden.

Empfohlener Messbereich



Durchflussgrenze → 🖺 53

Messdynamik

Über 1000:1.

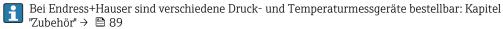
Durchflüsse oberhalb des eingestellten Endwerts übersteuern die Elektronik nicht, so dass die aufsummierte Durchflussmenge korrekt erfasst wird.

Eingangssignal

Eingelesene Messwerte

Um die Messgenauigkeit bestimmter Messgrößen zu erhöhen oder für Gase den Normvolumenfluss zu berechnen, kann das Automatisierungssystem kontinuierlich verschiedene Messwerte in das Messgerät schreiben:

- Betriebsdruck zur Steigerung der Messgenauigkeit (Endress+Hauser empfiehlt die Verwendung eines Druckmessgeräts für Absolutdruck, z.B. Cerabar M oder Cerabar S)
- Messstofftemperatur zur Steigerung der Messgenauigkeit (z.B. iTEMP)
- Referenzdichte zur Berechnung des Normvolumenflusses für Gase



Das Einlesen externer Messwerte wird zur Berechnung folgender Messgrößen empfohlen:

- Massefluss
- Normvolumenfluss

HART-Protokoll

Das Schreiben der Messwerte vom Automatisierungssystem zum Messgerät erfolgt über das HART-Protokoll. Das Druckmessgerät muss folgende protokollspezifische Funktionen unterstützen:

- HART-Protokoll
- Burst-Modus

Digitale Kommunikation

Das Schreiben der Messwerte durch das Automatisierungssystem kann erfolgen über:

- PROFIBUS DP
- Modbus RS485
- EtherNet/IP
- PROFINET

Ausgang

Ausgangssignal

Stromausgang HART

| Stromausgang | 4-20 mA HART (aktiv) |
|------------------------|--|
| Maximale Ausgangswerte | DC 24 V (bei Leerlauf)22,5 mA |
| Bürde | 0 700 Ω |
| Auflösung | 0,38 μΑ |
| Dämpfung | Einstellbar: 0,07 999 s |
| Zuordenbare Messgrößen | Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erwei- |
| | Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

| Funktion | Als Impuls-, Frequenz- oder Schaltausgang wahlweise einstellbar |
|--------------------------|---|
| Ausführung | Passiv, Open-Collector |
| Maximale Eingangswerte | ■ DC 30 V ■ 25 mA |
| Spannungsabfall | Bei 25 mA: ≤ DC 2 V |
| Impulsausgang | |
| Impulsbreite | Einstellbar: 0,05 2 000 ms |
| Maximale Impulsrate | 10 000 Impulse/s |
| Impulswertigkeit | Einstellbar |
| Zuordenbare Messgrößen | MasseflussVolumenflussNormvolumenfluss |
| Frequenzausgang | |
| Ausgangsfrequenz | Einstellbar: 0 10 000 Hz |
| Dämpfung | Einstellbar: 0 999 s |
| Impuls-Pausen-Verhältnis | 1:1 |
| Zuordenbare Messgrößen | Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur |
| | Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |
| Schaltausgang | |
| Schaltverhalten | Binär, leitend oder nicht leitend |
| Schaltverzögerung | Einstellbar: 0 100 s |
| Anzahl Schaltzyklen | Unbegrenzt |
| Zuordenbare Funktionen | Aus An Diagnoseverhalten Grenzwert Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Summenzähler 13 Überwachung Durchflussrichtung Status Überwachung teilgefülltes Rohr Schleichmengenunterdrückung Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |

PROFIBUS DP

| Signalkodierung | NRZ-Code |
|---------------------|---|
| Datenübertragung | 9,6 kBaud12 MBaud |
| Abschlusswiderstand | Integriert, über DIP-Schalter aktivierbar |

Modbus RS485

| Physikalische Schnittstelle | Gemäß Standard EIA/TIA-485-A |
|-----------------------------|---|
| Abschlusswiderstand | Bei Geräteausführung für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich oder Zone 2/Div. 2: Integriert, über DIP-Schalter auf dem Messumformer-Elektronikmodul aktivierbar Bei Geräteausführung für den Einsatz im eigensicheren Bereich: Integriert, über DIP-Schalter auf der Safety Barrier Promass 100 aktivierbar |

EtherNet/IP

| Standards | Gemäß IEEE 802.3 |
|-----------|------------------|
|-----------|------------------|

PROFINET

| Standards | Gemäß IEEE 802.3 |
|-----------|------------------|
|-----------|------------------|

Ausfallsignal

Ausfallinformationen werden abhängig von der Schnittstelle wie folgt dargestellt.

Stromausgang 4...20 mA

4...20 mA

| Fehlerverhalten | Wählbar: 4 20 mA gemäß NAMUR-Empfehlung NE 43 4 20 mA gemäß US Min. Wert: 3,59 mA Max. Wert: 22,5 mA Definierbarer Wert zwischen: 3,59 22,5 mA Aktueller Wert |
|-----------------|---|
| | Letzter gültiger Wert |

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

| Impulsausgang | |
|-----------------|--|
| Fehlerverhalten | Wählbar: ■ Aktueller Wert ■ Keine Impulse |
| Frequenzausgang | |
| Fehlerverhalten | Wählbar: Aktueller Wert O Hz Definierbarer Wert zwischen: 0 12 500 Hz |
| Schaltausgang | |
| Fehlerverhalten | Wählbar: Aktueller Status Offen Geschlossen |

PROFIBUS DP

| Status- und Alarm- | Diagnose gemäß PROFIBUS PA Profil 3.02 |
|--------------------|--|
| meldungen | |

Modbus RS485

| Fehlerverhalten | Wählbar: |
|-----------------|--|
| | NaN-Wert anstelle des aktuellen Wertes |
| | Letzter gültiger Wert |

EtherNet/IP

| Gerätediagnose | Gerätezustand auslesbar im Input Assembly |
|----------------|---|
|----------------|---|

PROFINET

| Gerätediagnose Gemäß "Application Layer protocol for decentralized periphery", Version 2.3 | riphery", Version 2.3 | Gerätediagnose |
|--|-----------------------|----------------|
|--|-----------------------|----------------|

Vor-Ort-Anzeige

| Klartextanzeige | Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen | |
|------------------------|---|--|
| Hintergrundbeleuchtung | Rote Farbbeleuchtung signalisiert Gerätefehler. | |



Statussignal gemäß NAMUR-Empfehlung NE 107

Schnittstelle/Protokoll

- Via digitale Kommunikation:
 - HART-Protokoll
 - PROFIBUS DP
 - Modbus RS485
 - EtherNet/IP
 - PROFINET
- Via Serviceschnittstelle Serviceschnittstelle CDI-RJ45

| Klartextanzeige | Mit Hinweis zu Ursache und Behebungsmaßnahmen |
|-----------------|---|
|-----------------|---|



Webbrowser

| Klartextanzeige Mit Hinweis | s zu Ursache und Behebungsmaßnahmen |
|-----------------------------|-------------------------------------|
|-----------------------------|-------------------------------------|

Leuchtdioden (LED)

| Statusinformationen | Statusanzeige durch verschiedene Leuchtdioden |
|---------------------|--|
| | Je nach Geräteausführung werden folgende Informationen angezeigt: Versorgungsspannung aktiv Datenübertragung aktiv Gerätealarm/-störung vorhanden EtherNet/IP-Netzwerk verfügbar EtherNet/IP-Verbindung hergestellt PROFINET-Netzwerk verfügbar PROFINET-Verbindung hergestellt PROFINET-Verbindung hergestellt PROFINET-Verbindung hergestellt |

Ex-Anschlusswerte

Diese Werte gelten nur für folgende Geräteausführung: Bestellmerkmal "Ausgang", Option M "Modbus RS485", für den Einsatz im eigensicheren Bereich

Safety Barrier Promass 100

Sicherheitstechnische Werte

| Klemmennummern | | | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------|
| Versorgungsspannung | | Signalübe | ertragung |
| 2 (L-) 1 (L+) | | 26 (B) | 27 (A) |
| U _{nom} = DC 24 V U _{max} = AC 260 V | | $U_{\text{nom}} = U_{\text{max}} = A$ | DC 5 V AC 260 V |

Eigensichere Werte

| Klemmennummern | | | |
|---|---------|-----------|-----------|
| Versorgungsspannung | | Signalübe | ertragung |
| 20 (L-) | 10 (L+) | 62 (B) | 72 (A) |
| $U_{o}=16,24 \text{ V}$ $I_{o}=623 \text{ mA}$ $P_{o}=2,45 \text{ W}$ Bei IIC ¹⁾ : $L_{o}=92.8 \mu\text{H}, C_{o}=0,433 \mu\text{F}, L_{o}/R_{o}=14,6 \mu\text{H}/\Omega$ Bei IIB ¹⁾ : $L_{o}=372 \mu\text{H}, C_{o}=2,57 \mu\text{F}, L_{o}/R_{o}=58,3 \mu\text{H}/\Omega$ | | | |
| Zur Übersicht und den Abhängigkeiten zwischen Gasgruppe - Messaufnehmer - Nennweite: Dokument "Safety Instructions" (XA) zum Messgerät | | | |

1) Die Gasgruppe ist abhängig von Messaufnehmer und Nennweite ff.

Messumformer

Eigensichere Werte

| Bestellmerkmal | Klemmennummern | | | |
|---|---------------------|---|------------------------|--------|
| "Zulassung" | Versorgungsspannung | | Signalübertragung | |
| | 20 (L-) | 10 (L+) | 62 (B) | 72 (A) |
| Option BM: ATEX II2G + IECEx Z1 Ex ia, II2D Ex tb Option BO: ATEX II1/2G + IECEx Z0/Z1 Ex ia, II2D Option BQ: ATEX II1/2G + IECEx Z0/Z1 Ex ia Option BU: ATEX II2G + IECEx Z1 Ex ia Option C2: CSA C/US IS CI. I, II, III Div. 1 Option 85: ATEX II2G + IECEx Z1 Ex ia + CSA C/US IS CI. I, II, III Div. 1 | | $ \begin{aligned} U_i &= 1 \\ I_i &= 62 \\ P_i &= 2 \\ L_i &= 1 \\ C_i &= 1 \end{aligned} $ | 23 mA ,45 W 0 μH | |
| Zur Übersicht und den Abhängigkeiten zwischen Gasgruppe - Messaufnehmer - Nennweite: Dokument "Safety Instructions" (XA) zum Messgerät | | | | |

Schleichmengenunterdrückung

Die Schaltpunkte für die Schleichmengenunterdrückung sind frei wählbar.

Protokollspezifische Daten

HART

| Hersteller-ID | 0x11 |
|--------------------------------------|---|
| Gerätetypkennung | 0x4A |
| HART-Protokoll Revision | 7 |
| Gerätebeschreibungsdateien (DTM, DD) | Informationen und Dateien unter: www.endress.com |
| Bürde HART | Min. 250 Ω |

14

| Dynamische Variablen | Auslesen der Dynamischen Variablen: HART Kommando 3 Die Messgrößen können den dynamischen Variablen frei zugeordnet werden. |
|----------------------|--|
| | Messgrößen für PV (Erste dynamische Variable) Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur |
| | Messgrößen für SV, TV, QV (Zweite, dritte und vierte dynamische Variable) Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Summenzähler 1 Summenzähler 3 |
| | Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |
| | Anwendungspaket Heartbeat Technology Mit dem Anwendungspaket Heartbeat Technology stehen weitere Messgrößen zur Verfügung: Temperatur Trägerrohr Schwingungsamplitude 0 |
| Device Variablen | Auslesen der Device Variablen: HART Kommando 9 Die Device Variablen sind fest zugeordnet. |
| | Maximal 8 Device Variablen können übertragen werden: 0 = Massefluss 1 = Volumenfluss 2 = Normvolumenfluss 3 = Dichte 4 = Referenzdichte 5 = Temperatur 6 = Summenzähler 1 7 = Summenzähler 2 8 = Summenzähler 3 13 = Zielmessstoff Massefluss 14 = Trägermessstoff Massefluss 15 = Konzentration |

PROFIBUS DP

| Hersteller-ID | 0x11 |
|--|--|
| Ident number | 0x1561 |
| Profil Version | 3.02 |
| Gerätebeschreibungsdateien (GSD, DTM, DD) | Informationen und Dateien unter: ■ https://www.endress.com/download Auf der Produktseite des Geräts: PRODUCTS → Product Finder → Links ■ https://www.profibus.com |

| Ausgangswerte (vom Messgerät zum Automa- tisierungssystem) | Analog Input 18 Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Zielmessstoff Massefluss |
|--|--|
| | Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Temperatur Trägerrohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz Schwingamplitude Frequenzschwankung Schwingungsdämpfung Schwankung Rohrdämpfung Signalasymmetrie Erregerstrom |
| | Digital Input 12 ■ Überwachung teilgefülltes Messrohr ■ Schleichmengenunterdrückung |
| | Summenzähler 13 Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss |
| Eingangswerte (vom Automatisierungssystem zum Messgerät) | Analog Output 13 (fest zugeordnet) Druck Temperatur Normdichte |
| | Digitaler Output 13 (fest zugeordnet) Digitaler Output 1: Messwertunterdrückung ein-/ausschalten Digitaler Output 2: Nullpunktjustierung durchführen Digitaler Output 3: Schaltausgang ein-/ausschalten |
| | Summenzähler 13 Totalisieren Zurücksetzen und Anhalten Vorwahlmenge und Anhalten Anhalten Konfiguration Betriebsart: Nettomenge Menge Förderrichtung Rückflussmenge |
| Unterstützte Funktionen | Identification & Maintenance Einfachste Geräteidentifizierung seitens des Leitsystems und des Typenschildes PROFIBUS Up-/Download Bis zu 10 Mal schnelleres Parameterschreiben und -lesen durch PROFIBUS Up-/ Download Condensed Status Einfachste und selbsterklärende Diagnoseinformationen durch Kategorisierung auftretender Diagnosemeldungen |
| Konfiguration der Gerätead- resse | DIP-Schalter auf dem I/O-Elektronikmodul via Bedientools (z.B. FieldCare) |

Modbus RS485

| Protokoll | Modbus Applications Protocol Specification V1.1 | |
|-------------------------|---|--|
| Gerätetyp | Slave | |
| Slave-Adressbereich | 1 247 | |
| Broadcast-Adressbereich | 0 | |

| Funktionscodes | 03: Read holding register 04: Read input register 06: Write single registers 08: Diagnostics 16: Write multiple registers 23: Read/write multiple registers |
|------------------------|--|
| Broadcast-Messages | Unterstützt von folgenden Funktionscodes: O6: Write single registers 16: Write multiple registers 23: Read/write multiple registers |
| Unterstützte Baudrate | 1200 BAUD 2400 BAUD 4800 BAUD 9600 BAUD 19200 BAUD 38400 BAUD 57600 BAUD 115200 BAUD |
| Modus Datenübertragung | • ASCII • RTU |
| Datenzugriff | Auf jeden Geräteparameter kann via Modbus RS485 zugegriffen werden. Zu den Modbus-Registerinformationen: Dokumentation "Beschreibung Geräteparameter" 89 |

EtherNet/IP

| Protokoll | The CIP Networks Library Volume 1: Common Industrial Protocol The CIP Networks Library Volume 2: EtherNet/IP Adaptation of CIP | |
|--|---|--|
| Kommunikationstyp | ■ 10Base-T ■ 100Base-TX | |
| Geräteprofil | Generisches Gerät (Product type: 0x2B) | |
| Hersteller-ID | 0x49E | |
| Gerätetypkennung | 0x104A | |
| Baudraten | Automatische 10/100 Mbit mit Halbduplex- und Vollduplex-Erkennung | |
| Polarität | Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD-Paaren | |
| Unterstützte CIP-Verbindungen | Max. 3 Verbindungen | |
| Explizite Verbindungen | Max. 6 Verbindungen | |
| I/O-Verbindungen | Max. 6 Verbindungen (Scanner) | |
| Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät | DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul für IP-Adressierung Herstellerspezifische Software (FieldCare) Add-On-Profile Level 3 für Rockwell Automation Leitsysteme Webbrowser Electronic Data Sheet (EDS) im Messgerät integriert | |
| Konfiguration der EtherNet- Schnittstelle | Geschwindigkeit: 10 MBit, 100 MBit, Auto (Werkseinstellung) Duplex: Halbduplex, Vollduplex, Auto (Werkseinstellung) | |
| Konfiguration der Gerätead- resse | DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul für IP-Adressierung (letztes Oktett) DHCP Herstellerspezifische Software (FieldCare) Add-On-Profile Level 3 für Rockwell Automation Leitsysteme Webbrowser EtherNet/IP-Tools, z.B. RSLinx (Rockwell Automation) | |
| Device Level Ring (DLR) | Nein | |

| RPI | 5 ms10 s (Werkseinstellung | j: 20 ms) | |
|---|--|---|---|
| Exclusive Owner Multicast | | Instanz | Größe [Byte] |
| | Konfiguration Instanz: | 0x68 | 398 |
| | O → T Konfiguration: | 0x66 | 64 |
| | $T \rightarrow O$ Konfiguration: | 0x64 | 44 |
| Exclusive Owner Multicast | | Instanz | Größe [Byte] |
| | Konfiguration Instanz: | 0x69 | - |
| | O → T Konfiguration: | 0x66 | 64 |
| | $T \rightarrow O$ Konfiguration: | 0x64 | 44 |
| Input only Multicast | | Instanz | Größe [Byte] |
| | Konfiguration Instanz: | 0x68 | 398 |
| | O → T Konfiguration: | 0xC7 | - |
| | T → O Konfiguration: | 0x64 | 44 |
| Input only Multicast | | Instanz | Größe [Byte] |
| - | Konfiguration Instanz: | 0x69 | - |
| | O → T Konfiguration: | 0xC7 | - |
| | $T \rightarrow O$ Konfiguration: | 0x64 | 44 |
| | Temperatur | | |
| | Summenzähler 1Summenzähler 2Summenzähler 3 | | |
| Configurable Input | Summenzähler 2Summenzähler 3 | | |
| Configurable Input RPI | Summenzähler 2 | y: 20 ms) | |
| RPI | Summenzähler 2Summenzähler 3 | g: 20 ms) Instanz | Größe [Byte] |
| RPI | Summenzähler 2Summenzähler 3 | · · · | Größe [Byte] |
| RPI | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung | Instanz | |
| RPI | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: | Instanz 0x68 | 398 |
| RPI Exclusive Owner Multicast | ■ Summenzähler 2 ■ Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | 0x68 0x66 | 398 64 |
| RPI Exclusive Owner Multicast | ■ Summenzähler 2 ■ Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | 0x68 0x66 0x65 | 398 64 88 |
| RPI Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz | 398 64 88 |
| RPI Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: | 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 | 398 64 88 Größe [Byte] |
| RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 |
| RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 |
| RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 Größe [Byte] |
| RPI Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 Größe [Byte] 398 |
| Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Input only Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0xC7 | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 Größe [Byte] 398 - |
| Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Exclusive Owner Multicast Input only Multicast | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: T → O Konfiguration: T → O Konfiguration: Konfiguration Instanz: O → T Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0x67 | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 Größe [Byte] 398 - 88 |
| | Summenzähler 2 Summenzähler 3 5 ms10 s (Werkseinstellung Konfiguration Instanz: 0 → T Konfiguration: T → 0 Konfiguration: Xonfiguration Instanz: 0 → T Konfiguration: T → 0 Konfiguration: | Instanz 0x68 0x66 0x65 Instanz 0x69 0x66 0x65 Instanz 0x68 0xC7 0x65 Instanz | 398 64 88 Größe [Byte] - 64 88 Größe [Byte] 398 - 88 Größe [Byte] |

| Configurable Input Assembly | Aktuelle Gerätediagnose Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Dichte Normdichte Temperatur Summenzähler 1 Summenzähler 2 Summenzähler 3 Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |
|-----------------------------|--|
| Fix Output | |
| Output Assembly | Aktivierung Rücksetzen Summenzähler 13 Aktivierung Druckkompensation Aktivierung Normdichte-Kompensation Aktivierung Temperatur-Kompensation Summenzähler 13 rücksetzen Externer Druckwert Druckeinheit Externer Normdichte Normdichteeinheit Externe Temperatur Temperatureinheit |
| Configuration | |
| Configuration Assembly | Nachfolgend sind nur die gängigsten Konfigurationen aufgelistet. Software-Schreibschutz Masseflusseinheit Volumenflusseinheit Volumeneinheit Normvolumeneinheit Dichteeinheit Normdichteeinheit Temperatureinheit Druckeinheit Länge Summenzähler 13: Zuordnung Einheit Betriebsart Fehlerverhalten Alarmverzögerung |

PROFINET

| Protokoll | "Application layer protocol for decentral device periphery and distributed automation", Version 2.3 |
|--|--|
| Konformitätsklasse | В |
| Kommunikationstyp | 100 MBit/s |
| Geräteprofil | Application interface identifier 0xF600 Generisches Gerät |
| Hersteller-ID | 0x11 |
| Gerätetypkennung | 0x844A |
| Gerätebeschreibungsdateien (GSD, DTM) | Informationen und Dateien unter: ■ https://www.endress.com/download Auf der Produktseite des Geräts: PRODUCTS → Product Finder → Links ■ https://www.profibus.com |
| Baudraten | Automatische 100 Mbit/s mit Vollduplex-Erkennung |

| Zykluszeiten | Ab 8 ms |
|--|---|
| Polarität | Auto-Polarität für die automatische Korrektur von gekreuzten TxD- und RxD- Paaren |
| Unterstützte Verbindungen | 1 x AR (Application Relation) 1 x Input CR (Communication Relation) 1 x Output CR (Communication Relation) 1 x Alarm CR (Communication Relation) |
| Konfigurationsmöglichkeiten für Messgerät | DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul, für die Vergabe des Gerätenamens (letzter Teil) Herstellerspezifische Software (FieldCare, DeviceCare) Webbrowser Gerätestammdatei (GSD), ist über den integrierten Webserver des Messgeräts auslesbar |
| Konfiguration der Gerätena- mens | DIP-Schalter auf dem Elektronikmodul, für die Vergabe des Gerätenamens (letzter Teil) DCP Protokoll |
| Ausgangswerte (vom Messgerät zum Automatisierungssystem) | Analog Input Modul (Slot 114) Massefluss Volumenfluss Volumenfluss Zielmessstoff Massefluss Trägermessstoff Massefluss Dichte Normdichte Konzentration Temperatur Trägernohrtemperatur Elektroniktemperatur Schwingfrequenz Schwingamplitude Frequenzschwankung Schwingungsdämpfung Schwankung Rohrdämpfung Signalasymmetrie Erregerstrom Diskret Input Modul (Slot 114) Leerrohrüberwachung Schleichmengenunterdrückung Diagnose Input Modul (Slot 114) Letzte Diagnose Aktuelle Diagnose Summenzähler 13 (Slot 1517) Massefluss Volumenfluss Normvolumenfluss Heartbeat Verification Modul (fest zugeordnet) Status Verifizierung (Slot 23) Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl. |

| Eingangswerte (vom Automatisierungssystem zum Messgerät) | Analog Output Modul (fest zugeordnet) Externer Druck (Slot 18) Externe Temperatur (Slot 19) Externe Normdichte (Slot 20) Diskret Output Modul (fest zugeordnet) Messwertunterdrückung ein-/ausschalten (Slot 21) Nullpunktjustierung durchführen (Slot 22) |
|--|---|
| | Summenzähler 13 (Slot 1517) Totalisieren Zurücksetzen und Anhalten Vorwahlmenge und Anhalten Anhalten Konfiguration Betriebsart: Nettomenge Menge Förderrichtung Rückflussmenge |
| | Heartbeat Verification Modul (fest zugeordnet) Verifizierung starten (Slot 23) Verfügt das Messgerät über ein oder mehrere Anwendungspakete, erweitert sich die Auswahl |
| Unterstützte Funktionen | Identification & Maintenance Einfachste Geräteidentifizierung über: Leitsystem Typenschild Messwertstatus Die Prozessgrössen werden mit einem Messwertstatus kommuniziert Blinking-Feature über die Vor-Ort Anzeige für vereinfachte Geräteidentifizierung und -zuordnung |

Verwaltung Softwareoptionen

| Ein-/Ausgangswert | Prozessgröße | Kategorie | Slot |
|-------------------|-----------------------------|-------------------------|------|
| Ausgangswert | Massefluss | Prozessvariable | 114 |
| | Volumenfluss | | |
| | Normvolumenfluss | | |
| | Dichte | | |
| | Normdichte | | |
| | Temperatur | | |
| | Elektroniktemperatur | | |
| | Schwingfrequenz | | |
| | Frequenzschwankung | | |
| | Schwingungsdämpfung | | |
| | Schwingfrequenz | | |
| | Signalasymmetrie | | |
| | Erregerstrom | | |
| | Leerrohrüberwachung | | |
| | Schleichmengenunterdrückung | | |
| | Aktuelle Gerätediagnose | | |
| | Bisherige Gerätediagnose | | |
| Ausgangswert | Zielmessstoff Massefluss | Konzentration 1) | 114 |
| | Trägermessstoff Massefluss | | |
| | Konzentration | | |
| Ausgangswert | Trägerrohrtemperatur | Heartbeat ²⁾ | 114 |

| Ein-/Ausgangswert | Prozessgröße | Kategorie | Slot |
|-------------------|---------------------------|---------------------------------------|------|
| | Schwingungsdämpfung 1 | | |
| | Schwingfrequenz 1 | | |
| | Schwingamplitude 0 | | |
| | Schwingamplitude 1 | | |
| | Frequenzschwankung 1 | | |
| | Schwankung Rohrdämpfung 1 | | |
| | Erregerstrom 1 | | |
| Eingangswert | Externe Dichte | Prozessüberwachung | 18 |
| | Externe Temperatur | | 19 |
| | Eingelesene Normdichte | | 20 |
| | Messwertunterdrückung | | 21 |
| | Nullpunktjustierung | | 22 |
| | Status Verifizierung | Heartbeat Verifizierung ²⁾ | 23 |

- Nur mit dem Anwendungspaket "Konzentration" verfügbar. Nur mit dem Anwendungspaket "Heartbeat" verfügbar.
- 1) 2)

Startup-Parametrierung

Startup-Parametrierung (NSU)

Durch die Aktivierung der Startup-Parametrierung wird die Konfiguration der wichtigsten Parameter des Messgeräts vom Automatisierungssystem übernommen und verwendet.

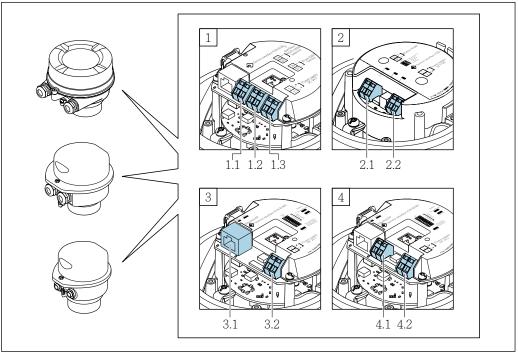
Die folgenden Konfiguration werden vom Automatisierungssystem übernommen:

- Management
 - Softwarerevision
 - Schreibschutz
- Systemeinheiten
 - Massefluss
 - Masse
 - Volumenfluss
 - Volumen
 - Normvolumenfluss
 - Normvolumen
 - Dichte
 - Referenzdichte
 - Temperatur
 - Druck
- Anwendungspaket Konzentration
 - Koeffizienten A0...A4
 - Koeffizienten B1...B3
- Sensorabgleich
- Prozessparameter
 - Dämpfung (Durchfluss, Dichte, Temperatur)
 - Messwertunterdrückung
- Schleichmengenunterdrückung
 - Zuordnung Prozessgröße
 - Ein-/Ausschaltpunkt
 - Druckstoßunterdrückung
- Leerrohrüberwachung
 - Zuordnung Prozessgröße
 - Grenzwerte
 - Ansprechzeit
 - Maximale Dämpfung
- Berechnung Normvolumenfluss
 - Eingelesene Normdichte
 - Feste Normdichte
 - Referenztemperatur
 - Linearer Ausdehnungskoeffizient
 - Quadratischer Ausdehnungskoeffizient
- Messmodus
 - Messstoff
 - Gasart
 - Referenz-Schallgeschwindigkeit
- Temp.koeffizient Schallgeschwindigkeit
- Externe Kompensation
 - Druckkompensation
 - Druckwert
 - Externer Druck
- Diagnoseeinstellungen
- Diagnoseverhalten diverser Diagnoseinformationen

Energieversorgung

Klemmenbelegung

Übersicht: Gehäuseausführung und Anschlussvarianten



A0016770

- Gehäuseausführung: Kompakt, beschichtet Alu
- Gehäuseausführung: Kompakt, hygienisch, rostfrei В
- С Gehäuseausführung: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei
- Anschlussvariante: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang 1
- 1.1 Signalübertragung: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- 1.2 Signalübertragung: 4-20 mA HART
- 1.3 Versorgungsspannung2 Anschlussvariante: Modbus RS485
- 2.1 Signalübertragung
- 2.2 Versorgungsspannung
- Anschlussvarianten: EtherNet/IP und PROFINET 3
- 3.1 Signalübertragung
- 3.2 Versorgungsspannung
- 4 Anschlussvariante: PROFIBUS DP
- 4.1 Signalübertragung
- 4.2 Versorgungsspannung

Messumformer

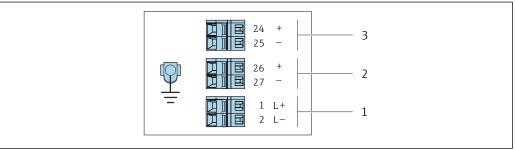
Anschlussvariante 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang Bestellmerkmal "Ausgang", Option B

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Bestellmerkmal | Verfügbare A | nschlussarten | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| "Gehäuse" | Ausgänge | Energie- versorgung | "Elektrischer Anschluss" |
| Optionen A, B | Klemmen | Klemmen | Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" |
| Optionen A, B | Gerätestecker → 🖺 32 | Klemmen | Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 |
| Optionen A, B, C | Gerätestecker → 🖺 32 | Gerätestecker → 🖺 32 | Option Q : 2 x Stecker M12x1 |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option A: Kompakt, beschichtet Alu
- Option **B**: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option C: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



- **₽** 2 Klemmenbelegung 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- Energieversorgung: DC 24 V 1
- Ausgang 1: 4-20 mA HART (aktiv) 2
- Ausgang 2: Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv)

| | Klemmennummer | | | | | |
|-----------------------------|-------------------|--------|----------------------|--------|--|--------|
| Bestellmerkmal "Ausgang" | Energieversorgung | | Ausgang 1 | | Ausgang 2 | |
| | 2 (L-) | 1 (L+) | 27 (-) | 26 (+) | 25 (-) | 24 (+) |
| Option B | DC 24 V | | 4-20 mA HART (aktiv) | | Impuls-/Frequenz-/ Schaltausgang (passiv) | |

Bestellmerkmal "Ausgang":

Option B: 4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Anschlussvariante PROFIBUS DP

i

Für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

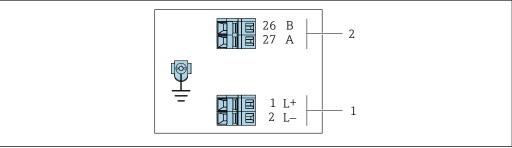
Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf L}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Bestellmerkmal | Verfügbare A | nschlussarten | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| "Gehäuse" | Ausgang | Energie- versorgung | "Elektrischer Anschluss" |
| Optionen A, B | Klemmen | Klemmen | Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" |
| Optionen A, B | Gerätestecker → 🖺 32 | Klemmen | Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 |
| Optionen A, B, C | Gerätestecker → 🖺 32 | Gerätestecker → 🖺 32 | Option Q : 2 x Stecker M12x1 |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option A: Kompakt, beschichtet Alu
- Option **B**: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option **C**: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



A002271

- 3 Klemmenbelegung PROFIBUS DP
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 PROFIBUS DP

| | Klemmennummer | | | |
|-----------------------------|-------------------|--------|----------------|--------------------|
| Bestellmerkmal "Ausgang" | Energieversorgung | | Ausgang | |
| | 2 (L-) | 1 (L+) | 26 (RxD/TxD-P) | 27 (RxD/TxD- N) |
| Option L | DC 24 V | | В | A |

Bestellmerkmal "Ausgang":

Option ${\bf L}$: PROFIBUS DP, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

Anschlussvariante Modbus RS485

i

Für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

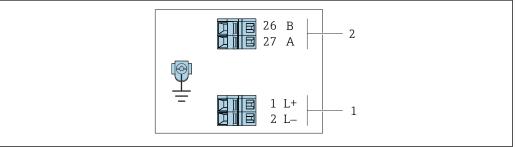
Bestellmerkmal "Ausgang", Option M

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Bestellmerkmal | Verfügbare A | nschlussarten | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| "Gehäuse" | Ausgang | Energie- versorgung | "Elektrischer Anschluss" |
| Optionen A, B | Klemmen | Klemmen | Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" |
| Optionen A, B | Gerätestecker → 🖺 32 | Klemmen | Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 |
| Optionen A, B, C | Gerätestecker → 🖺 32 | Gerätestecker → 🖺 32 | Option Q : 2 x Stecker M12x1 |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option A: Kompakt, beschichtet Alu
- \bullet Option ${\bf B}$: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option C: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



A0019528

- 4 Klemmenbelegung Modbus RS485, Anschlussvariante für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 Modbus RS485

| | Klemmennummer | | | |
|-----------------------------|-------------------|--------|---------|--------|
| Bestellmerkmal "Ausgang" | Energieversorgung | | Ausgang | |
| | 1 (L+) | 2 (L-) | 26 (B) | 27 (A) |
| Option M | DC 24 V | | Modbus | RS485 |

Bestellmerkmal "Ausgang":

Option \mathbf{M} : Modbus RS485, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2

Anschlussvariante Modbus RS485

i

Für Einsatz im eigensicheren Bereich. Anschluss via Safety Barrier Promass 100.

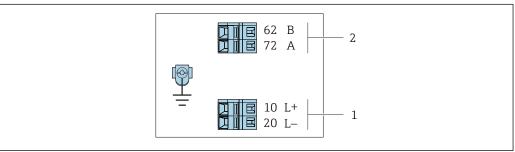
Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf M}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Bestellmerkmal | Verfügbare A | nschlussarten | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal |
|----------------|-------------------------|------------------------|--|
| "Gehäuse" | Ausgang | Energie- versorgung | "Elektrischer Anschluss" |
| Optionen A, B | Klemmen | Klemmen | Option A: Verschraubung M20x1 Option B: Gewinde M20x1 Option C: Gewinde G ½" Option D: Gewinde NPT ½" |
| A, B, C | Gerätestecker → 🖺 32 | | Option I: Stecker M12x1 |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option A: Kompakt, beschichtet Alu
- Option **B**: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option C: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



A003021

- 5 Klemmenbelegung Modbus RS485, Anschlussvariante für den Einsatz im eigensicheren Bereich (Anschluss via Safety Barrier Promass 100)
- 1 Eigensichere Energieversorgung
- 2 Modbus RS485

| Bestellmerkmal "Ausgang" | 10 (L+) | 20 (L-) | 62 (B) | 72 (A) |
|-----------------------------|----------------------------------|---------|-------------|----------------|
| Option M | Eigensichere Versorgungsspannung | | Modbus RS48 | 35 eigensicher |

Bestellmerkmal "Ausgang":

Option \mathbf{M} : Modbus RS485, für Einsatz im eigensicheren Bereich (Anschluss via Safety Barrier Promass 100)

Anschlussvariante EtherNet/IP

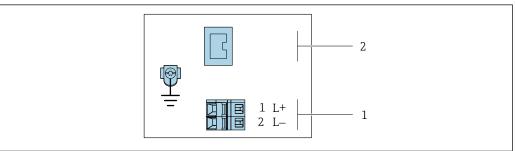
Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf N}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Bestellmerkmal | Verfügbare A | nschlussarten | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal | |
|------------------|-------------------------|-------------------------|--|--|
| "Gehäuse" | Ausgang | Energie- versorgung | "Elektrischer Anschluss" | |
| Optionen A, B | Gerätestecker → 🖺 33 | Klemmen | Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 | |
| Optionen A, B, C | Gerätestecker → 🖺 33 | Gerätestecker → 🖺 33 | Option Q : 2 x Stecker M12x1 | |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option **A**: Kompakt, beschichtet Alu
- Option **B**: Kompakt, hygienisch, rostfrei
- Option **C**: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



A0017054

- 6 Klemmenbelegung EtherNet/IP
- 1 Energieversorgung: DC 24 V
- 2 EtherNet/IP

| | Klemmennummer | | | |
|--|-------------------|--------|---------------------|--|
| Bestellmerkmal "Ausgang" | Energieversorgung | | Ausgang | |
| | 2 (L-) | 1 (L+) | Gerätestecker M12x1 | |
| Option N | DC 24 V | | EtherNet/IP | |
| Bestellmerkmal "Ausgang": Option N : EtherNet/IP | | | | |

Anschlussvariante PROFINET

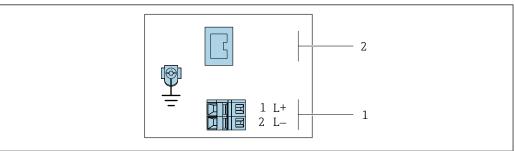
Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf R}$

Je nach Gehäuseausführung können die Messumformer mit Klemmen oder Gerätesteckern bestellt werden.

| Doctolles oulessal | Verfügbare A | nschlussarten | Mariaha Averandi Destallar adama | |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|--|--|
| Bestellmerkmal "Gehäuse" | Ausgang | Energie- versorgung | Mögliche Auswahl Bestellmerkmal "Elektrischer Anschluss" | |
| Optionen A, B | Gerätestecker → 🖺 31 | Klemmen | Option L: Stecker M12x1 + Gewinde NPT ½" Option N: Stecker M12x1 + Verschraubung M20 Option P: Stecker M12x1 + Gewinde G ½" Option U: Stecker M12x1 + Gewinde M20 | |
| Optionen A, B, C | Gerätestecker → 🖺 31 | Gerätestecker → 🖺 31 | Option Q : 2 x Stecker M12x1 | |

Bestellmerkmal "Gehäuse":

- Option A: Kompakt, beschichtet Alu
 Option B: Kompakt, hygienisch, rostfrei
 Option C: Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei



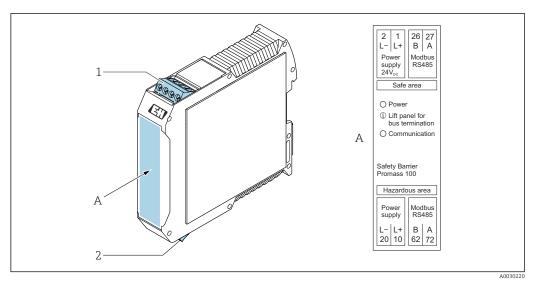
A0017054

₽ 7 Klemmenbelegung PROFINET

- Energieversorgung: DC 24 V
- PROFINET

| | Klemmennummer | | | |
|---|-------------------|--------|---------------------|--|
| Bestellmerkmal "Ausgang" | Energieversorgung | | Ausgang | |
| | 2 (L-) | 1 (L+) | Gerätestecker M12x1 | |
| Option R | DC 24 V | | PROFINET | |
| Bestellmerkmal "Ausgang": Option R : PROFINET | | | | |

Safety Barrier Promass 100



- 8 Safety Barrier Promass 100 mit Anschlüssen
- 1 Nicht explosionsgefährdeter Bereich, Zone 2, Class I Division 2
- 2 Eigensicherer Bereich

Pinbelegung Gerätestecker

Bestellcodes der M12x1-Stecker, siehe Spalte "Bestellmerkmal **Elektrischer Anschluss**":

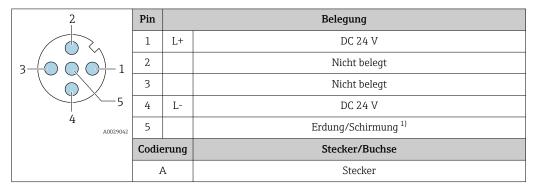
- 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang → 🖺 24
- PROFIBUS DP→ 🖺 26
- Modbus RS485 → 🗎 27
- EtherNet/IP → 🗎 29
- PROFINET → 🗎 30

Versorgungsspannung

Für alle Anschlussvarianten außer MODBUS RS485 eigensicher (geräteseitig), männlicher Anschluss (Stecker)



Gerätestecker MODBUS RS485 eigensicher mit Versorgungsspannung → 🖺 32



1) Nicht belegt bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"



Als Buchse wird empfohlen:

- Binder, Serie 763, Teilenr. 79 3440 35 05
- Alternativ: Phoenix Teilenr. 1682951 SAC-5P-5,0-PUR/M12FS SH
 - Bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
 - Bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP
- Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierte Buchse verwenden.

4-20 mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig), weiblicher Anschluss

| 2 | Pin | | Belegung |
|---|-------|-------|--|
| 250 | 1 | + | 4-20 mA HART (aktiv) |
| $1 \longrightarrow 0 \longrightarrow 3$ | 2 | - | 4-20 mA HART (aktiv) |
| | 3 | + | Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv) |
| 5 | 4 | - | Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang (passiv) |
| 4 A0016810 | 5 | | Erdung/Schirmung ¹⁾ |
| | Codie | erung | Stecker/Buchse |
| | A | A | Buchse |

1) Nicht belegt bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"



- Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 3439 12 05
- Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

PROFIBUS DP



Für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone $2/\text{Div.}\ 2$.

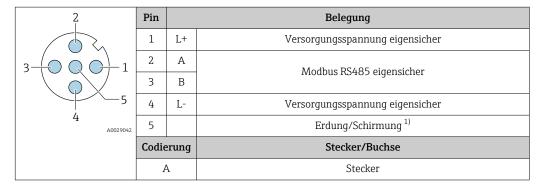
Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)



- 1) Nicht belegt bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"
 - Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 4449 20 05
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

MODBUS RS485

Gerätestecker für Signalübertragung mit Versorgungsspannung (geräteseitig), MODBUS RS485 (eigensicher)



1) Nicht belegt bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"

- Als Buchse wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 3439 12 05
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierte Buchse verwenden.

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig), MODBUS RS485 (nicht eigensicher)

Für den Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone $2/\text{Div.}\ 2$.

| 2 | Pin | | Belegung |
|--|-------|-------|--------------------------------|
| | 1 | | Nicht belegt |
| $\begin{vmatrix} 1 & 0 & 0 & 0 \\ 1 & 0 & 0 & 0 & 0 \end{vmatrix}$ | 2 | Α | Modbus RS485 |
| | 3 | | Nicht belegt |
| 5 | 4 | В | Modbus RS485 |
| 4 A0016811 | 5 | | Erdung/Schirmung ¹⁾ |
| | Codie | erung | Stecker/Buchse |
| | I | 3 | Buchse |

- Nicht belegt bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"

- Als Stecker wird empfohlen: Binder, Serie 763, Teilenr. 79 4449 20 05
 Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

EtherNet/IP

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

| 2 | Pin | | Belegung |
|---------------|-------|------|----------------|
| | 1 | + | Tx |
| 1 3 | 2 | + | Rx |
| | 3 | - | Tx |
| | 4 | 1 | Rx |
| 4 A0016812 | Codie | rung | Stecker/Buchse |
| | Ι |) | Buchse |

- Als Stecker wird empfohlen:
 - Binder, Serie 763, Teilenr. 99 3729 810 04
 - Phoenix, Teilenr. 1543223 SACC-M12MSD-4Q
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

PROFINET

Gerätestecker für Signalübertragung (geräteseitig)

| 2 | Pin | | Belegung |
|---------------|-------|------|----------------|
| | 1 | + | TD + |
| 1 3 | 2 | + | RD + |
| | 3 | - | TD - |
| | 4 | - | RD - |
| 4 A0016812 | Codie | rung | Stecker/Buchse |
| | I |) | Buchse |

- Als Stecker wird empfohlen:
 - Binder, Serie 825, Teilenr. 99 3729 810 04
 - Phoenix, Teilenr. 1543223 SACC-M12MSD-4Q
 - Beim Geräteeinsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Entsprechend zertifizierten Stecker verwenden.

Versorgungsspannung

Das Netzteil muss sicherheitstechnisch geprüft sein (z.B. PELV, SELV).

Messumformer

Für Geräteausführung mit Kommunikationsart:

- HART, PROFIBUS DP, EtherNet/IP: DC 20 ... 30 V
- Modbus RS485, Geräteausführung:
 - Für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2: DC 20 ... 30 V
 - Für Einsatz im eigensicheren Bereich: Speisung via Safety Barrier Promass 100

Safety Barrier Promass 100

DC 20 ... 30 V

Leistungsaufnahme

Messumformer

| Bestellmerkmal "Ausgang" | Maximale Leistungsaufnahme |
|--|-------------------------------|
| Option B : 4-20mA HART mit Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang | 3,5 W |
| Option L: PROFIBUS DP | 3,5 W |
| Option M : Modbus RS485, für Einsatz im eigensicheren Bereich | 2,45 W |
| Option N: EtherNet/IP | 3,5 W |
| Option R: PROFINET | 3,5 W |

Safety Barrier Promass 100

| Bestellmerkmal "Ausgang" | Maximale Leistungsaufnahme |
|--|-------------------------------|
| Option M : Modbus RS485, für Einsatz im eigensicheren Bereich | 4,8 W |

Stromaufnahme

Messumformer

| Bestellmerkmal "Ausgang" | Maximale Stromaufnahme | Maximaler Einschaltstrom |
|--|---------------------------|-----------------------------|
| Option B : 4-20mA HART, Imp/Freq/Schaltausgang | 145 mA | 18 A (< 0,125 ms) |
| Option L: PROFIBUS DP | 145 mA | 18 A (< 0,125 ms) |
| Option M : Modbus RS485, für Einsatz im nicht explosionsgefährdeten Bereich und Zone 2/Div. 2 | 90 mA | 10 A (< 0,8 ms) |
| Option M : Modbus RS485, für Einsatz im eigensicheren Bereich | 145 mA | 16 A (< 0,4 ms) |
| Option N : EtherNet/IP | 145 mA | 18 A (< 0,125 ms) |
| Option R: PROFINET | 145 mA | 18 A (< 0,125 ms) |

Safety Barrier Promass 100

| Bestellmerkmal "Ausgang" | Maximale Stromaufnahme | Maximaler Einschaltstrom |
|--|---------------------------|-----------------------------|
| Option M : Modbus RS485, für Einsatz im eigensicheren Bereich | 230 mA | 10 A (< 0,8 ms) |

Gerätesicherung

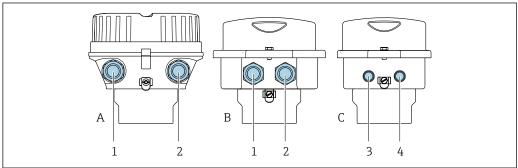
Feinsicherung (träge) T2A

Versorgungsausfall

- Summenzähler bleiben auf dem zuletzt ermittelten Wert stehen.
- Konfiguration bleibt je nach Geräteausführung im Gerätespeicher oder im steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT) erhalten.
- Fehlermeldungen inklusive Stand des Betriebsstundenzählers werden abgespeichert.

Elektrischer Anschluss

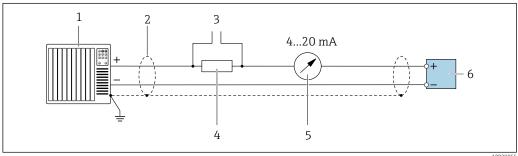
Anschluss Messumformer



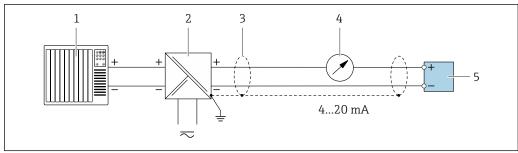
- Gehäuseausführung: Kompakt, beschichtet, Alu
- Gehäuseausführung: Kompakt, hygienisch, rostfrei В
- Kabeleinführung oder Gerätestecker für Signalübertragung
- 2 Kabeleinführung oder Gerätestecker für Versorgungsspannung
- Gehäuseausführung: Ultrakompakt hygienisch, rostfrei, Gerätestecker M12
- Gerätestecker für Signalübertragung
- Gerätestecker für Versorgungsspannung
- Klemmenbelegung → 🖺 24
- Pinbelegung Gerätestecker → 🖺 31
- Bei einer Geräteausführung mit Gerätestecker muss das Messumformergehäuse nicht geöffnet werden, um das Signalkabel oder Energieversorgungskabel anzuschließen.

Anschlussbeispiele

Stromausgang 4 ... 20 mA HART



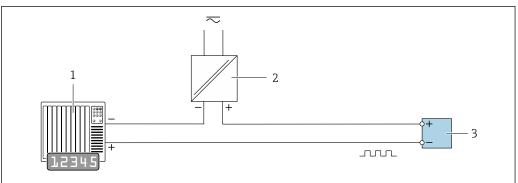
- **9** Anschlussbeispiel für Stromausgang 4 ... 20 mA HART (aktiv)
- Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS)
- 2 Kabelschirm einseitig erden. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforderungen; Kabelspezifikation beachten → 🖺 40
- Anschluss für HART-Bediengeräte → 🖺 78
- Widerstand für HART-Kommunikation (≥ 250 Ω): Maximale Bürde beachten
- Analoges Anzeigeinstrument: Maximale Bürde beachten
- Messumformer



■ 10 Anschlussbeispiel für Stromausgang 4 ... 20 mA HART (passiv)

- Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS)
- 2 Spannungsversorgung
- 3 Kabelschirm einseitig erden. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforde-
- Analoges Anzeigeinstrument: Maximale Bürde beachten
- Messumformer

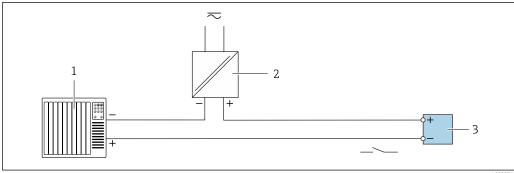
Impuls-/Frequenzausgang



Anschlussbeispiel für Impuls-/Frequenzausgang (passiv)

- 1 Automatisierungssystem mit Impuls-/Frequenzeingang (z.B. SPS mit einem 10 k Ω pull-up oder pull-down Widerstand)
- Spannungsversorgung

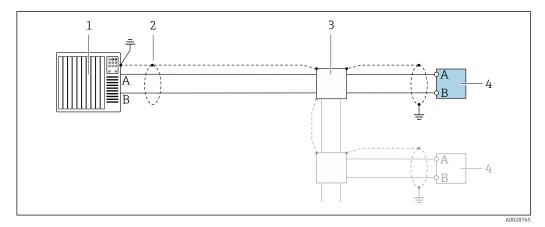
Schaltausgang



■ 12 Anschlussbeispiel für Schaltausgang (passiv)

- Automatisierungssystem mit Schalteingang (z.B. SPS mit einem $10~\text{k}\Omega$ pull-up oder pull-down Widerstand) 1
- 2 Spannungsversorgung
- Messumformer: Eingangswerte beachten

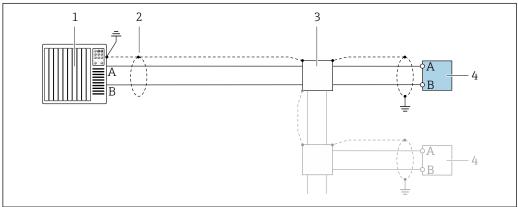
PROFIBUS DP



- 🛮 13 Anschlussbeispiel für PROFIBUS DP, nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2
- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Kabelschirm einseitig. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforderungen; Kabelspezifikation beachten
- 3 Verteilerbox
- 4 Messumformer
- Bei Baudraten > 1,5 MBaud muss eine EMV-Kabeleinführung verwendet werden und der Kabelschirm muss möglichst bis zur Anschlussklemme weiterlaufen.

Modbus RS485

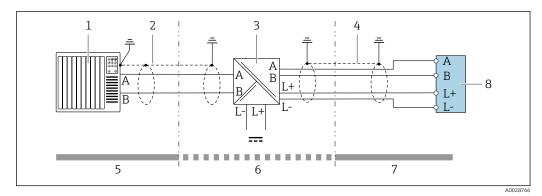
Modbus RS485, nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2



A002876

- 14 Anschlussbeispiel für Modbus RS485, nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2
- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Kabelschirm einseitig. Beidseitige Erdung des Kabelschirms notwendig zur Erfüllung der EMV-Anforderungen; Kabelspezifikation beachten $\Rightarrow \; \cong \; 40$
- 3 Verteilerbox
- 4 Messumformer

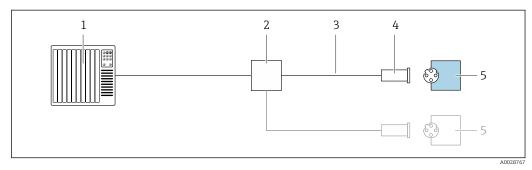
Modbus RS485 eigensicher



■ 15 Anschlussbeispiel für Modbus RS485 eigensicher

- Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- Kabelschirm einseitig. Kabelspezifikation beachten 2
- 3 Safety Barrier Promass 100
- Kabelspezifikation beachten 4
- 5
- Nicht explosionsgefährdeter Bereich Nicht explosionsgefährdeter Bereich und Zone 2/Div. 2 6
- Eigensicherer Bereich
- Messumformer

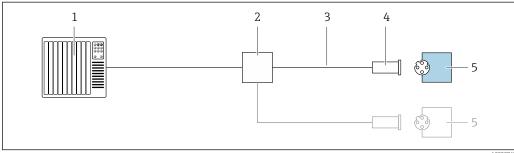
EtherNet/IP



■ 16 Anschlussbeispiel für EtherNet/IP

- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Ethernet-Switch
- 3 Kabelspezifikation beachten
- 4 Gerätestecker
- Messumformer

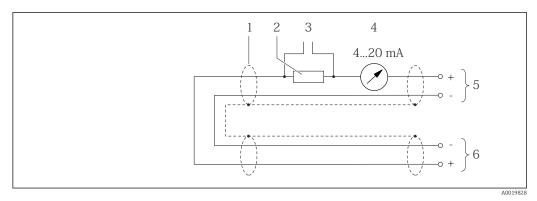
PROFINET



Anschlussbeispiel für PROFINET

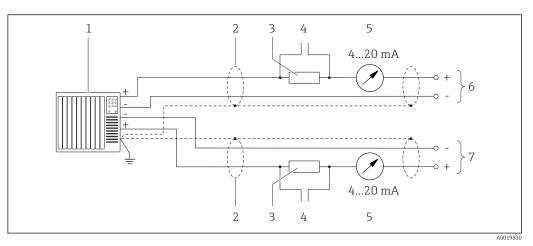
- 1 Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- 2 Ethernet-Switch
- 3 Kabelspezifikation beachten
- 4 Gerätestecker
- Messumformer

HART-Eingang



🖻 18 🛮 Anschlussbeispiel für HART-Eingang (Burst-Mode) über Stromausgang (aktiv)

- 1 Kabelschirm einseitig. Kabelspezifikation beachten
- 2 Widerstand für HART-Kommunikation (≥ 250 Ω): Maximale Bürde beachten
- 3 Anschluss für HART-Bediengeräte
- 4 Analoges Anzeigeinstrument
- 5 Messumformer
- 6 Messaufnehmer für externe Messgröße



🛮 19 🛮 Anschlussbeispiel für HART-Eingang (Master-Mode) über Stromausgang (aktiv)

- 1 Automatisierungssystem mit Stromeingang (z.B. SPS). Voraussetzung: Automatisierungssystem mit HART-Version 6, die HART-Kommandos 113 und 114 können verarbeitet werden.
- 2 Kabelschirm einseitig. Kabelspezifikation beachten
- 3 Widerstand für HART-Kommunikation ($\geq 250 \Omega$): Maximale Bürde beachten
- 4 Anschluss für HART-Bediengeräte
- 5 Analoges Anzeigeinstrument
- 6 Messumformer
- 7 Messaufnehmer für externe Messgröße

Potenzialausgleich

Anforderungen

Beim Potenzialausgleich:

- Betriebsinterne Erdungskonzepte beachten
- Einsatzbedingungen wie Material und Erdung der Rohrleitung berücksichtigen
- Messstoff, Messaufnehmer und Messumformer auf dasselbe elektrische Potenzial legen
- Für die Potenzialausgleichsverbindungen ein Erdungskabel mit dem Mindestquerschnitt von 6 mm² (10 AWG) und einem Kabelschuh verwenden

Klemmen

Messumformer

Federkraftklemmen für Aderquerschnitte 0,5 ... 2,5 mm² (20 ... 14 AWG)

Safety Barrier Promass 100

Steckbare Schraubklemmen für Aderquerschnitte 0,5 ... 2,5 mm² (20 ... 14 AWG)

Kabeleinführungen

- Kabelverschraubung: M20 × 1,5 mit Kabel Ø 6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Gewinde für Kabeleinführung:
 - M20
 - G 1/2"
 - NPT ½"

Kabelspezifikation

Zulässiger Temperaturbereich

- Die im jeweiligen Land geltenden Installationsrichtlinien sind zu beachten.
- Die Kabel müssen für die zu erwartenden Minimal- und Maximaltemperaturen geeignet sein.

Energieversorgungskabel (inkl. Leiter für die innere Erdungsklemme)

Normales Installationskabel ausreichend.

Signalkabel



Für den eichpflichtigen Verkehr müssen alle Signalleitungen mit geschirmten Leitungen (Kupfer-Geflecht verzinnt, optische Abdeckung ≥ 85 %) ausgeführt werden. Der Kabelschirm muss beidseitig aufgelegt werden.

Stromausgang 4 ... 20 mA HART

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel.



Siehe https://www.fieldcommgroup.org "HART PROTOCOL SPECIFICATIONS"

Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

Normales Installationskabel ausreichend.

PROFIBUS DP

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel. Empfohlen wird Kabeltyp A.



Siehe https://www.profibus.com "PROFIBUS Installation Guidelines"

Modbus RS485

Geschirmtes Twisted-Pair-Kabel.



Siehe https://modbus.org "MODBUS over Serial Line Specification and Implementation Guide"

EtherNet/IP

Twisted-Pair Ethernet CAT 5 oder besser.



Siehe https://www.odva.org "EtherNet/IP Media Planning & Installation Manual"

PROFINET

Ausschließlich PROFINET-Kabel.



Siehe https://www.profibus.com "PROFINET Planungsrichtlinie"

Verbindungskabel Safety Barrier Promass 100 - Messgerät

| Kabeltyp | Abgeschirmtes Twisted-Pair-Kabel mit 2x2 Adern. Bei Erdung des Kabelschirms: Erdungskonzept der Anlage beachten. |
|--------------------------------|--|
| Maximaler Kabelwider- stand | $2,5~\Omega,$ einseitig |

Um die Funktionstüchtigkeit des Messgeräts sicherzustellen: Maximalen Kabelwiderstand ein-

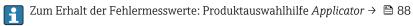
Im Folgenden wird zum jeweiligen Aderquerschnitt die maximale Kabellänge angegeben. Maximalen Kapazitäts- und Induktivitätsbelag vom Kabel sowie Ex-Anschlusswerte beachten.

| Aderquerschnitt | | Maximale Kabellänge | |
|--------------------|-------|---------------------|------|
| [mm ²] | [AWG] | [m] | [ft] |
| 0,5 | 20 | 70 | 230 |
| 0,75 | 18 | 100 | 328 |
| 1,0 | 17 | 100 | 328 |
| 1,5 | 16 | 200 | 656 |
| 2,5 | 14 | 300 | 984 |

Leistungsmerkmale

Referenzbedingungen

- Fehlergrenzen in Anlehnung an ISO 11631
- Wasser
 - +15 ... +45 °C (+59 ... +113 °F)
 - 2 ... 6 bar (29 ... 87 psi)
- Angaben gemäß Kalibrierprotokoll
- Angaben zur Messabweichung basierend auf akkreditierten Kalibrieranlagen gemäß ISO 17025



Maximale Messabweichung

v.M. = vom Messwert; $1 \text{ g/cm}^3 = 1 \text{ kg/l}$; T = Messstofftemperatur

Grundgenauigkeit



Berechnungsgrundlagen → 🖺 44

Masse- und Volumenfluss (Flüssigkeiten)

±0,10 % v.M.

Massefluss (Gase)

±0,50 % v.M.

Dichte (Flüssigkeiten)

| Unter Referenzbedingungen | Standarddichte-Kalibrierung ¹⁾ | Wide-Range- Dichtespezifikation ^{2) 3)} |
|---------------------------|---|---|
| [g/cm³] | [g/cm³] | [g/cm³] |
| ±0,0005 | ±0,001 | ±0,002 |

- Bei Geräten mit dem Bestellmerkmal "Messrohr Material, Oberfläche mediumberührt", Option HB "Alloy 1) C22, Hochdruck, nicht poliert" beträgt die Standarddichte-Kalibrierung ±0,002 g/cm³
- Gültiger Bereich für die Sonderdichtekalibrierung: 0 ... 2 g/cm³, +5 ... +80 °C (+41 ... +176 °F)
- Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option EE "Sonderdichte"

Temperatur

 $\pm 0.5 \,^{\circ}\text{C} \pm 0.005 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} (\pm 0.9 \,^{\circ}\text{F} \pm 0.003 \cdot (\text{T} - 32) \,^{\circ}\text{F})$

Nullpunktstabilität

| DN | | Nullpunk | tstabilität |
|------|------|----------|-------------|
| [mm] | [in] | [kg/h] | [lb/min] |
| 1 | 1/24 | 0,0010 | 0,000036 |
| 2 | 1/12 | 0,0050 | 0,00018 |
| 4 | 1/8 | 0,0225 | 0,0008 |

Durchflusswerte

Durchflusswerte als Turndown-Kennzahlen abhängig von der Nennweite.

SI-Einheiten

| DN | 1:1 | 1:10 | 1:20 | 1:50 | 1:100 | 1:500 |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| [mm] | [kg/h] | [kg/h] | [kg/h] | [kg/h] | [kg/h] | [kg/h] |
| 1 | 20 | 2 | 1 | 0,4 | 0,2 | 0,04 |
| 2 | 100 | 10 | 5 | 2 | 1 | 0,2 |
| 4 | 450 | 45 | 22,5 | 9 | 4,5 | 0,9 |

US-Einheiten

| DN | 1:1 | 1:10 | 1:20 | 1:50 | 1:100 | 1:500 |
|--------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| [inch] | [lb/min] | [lb/min] | [lb/min] | [lb/min] | [lb/min] | [lb/min] |
| 1/24 | 0,735 | 0,074 | 0,037 | 0,015 | 0,007 | 0,001 |
| 1/12 | 3,675 | 0,368 | 0,184 | 0,074 | 0,037 | 0,007 |
| 1/8 | 16,54 | 1,654 | 0,827 | 0,331 | 0,165 | 0,033 |

Genauigkeit der Ausgänge

Bei analogen Ausgängen muss die Ausgangsgenauigkeit für die Messabweichung mit betrachtet werden; bei Feldbus-Ausgängen hingegen nicht (z.B. Modbus RS485, EtherNet/IP).

Die Ausgänge weisen die folgende Grundgenauigkeit auf:

Stromausgang

| Genauigkeit | Max. ±5 μA |
|-------------|------------|
| Genaughere | Max. ±5 μA |

Impuls-/Frequenzausgang

v.M. = vom Messwert

| Genauigkeit | Max. ±50 ppm v.M. (über den kompletten Umgebungstemperaturbereich) |
|-------------|--|
|-------------|--|

Wiederholbarkeit

v.M. = vom Messwert; $1 \text{ g/cm}^3 = 1 \text{ kg/l}$; T = Messstofftemperatur

Grund-Wiederholbarkeit

📔 Berechnungsgrundlagen → 🖺 44

Masse- und Volumenfluss (Flüssigkeiten) ±0,05 % v.M.

Massefluss (Gase)

±0,25 % v.M.

Dichte (Flüssigkeiten)

 $\pm 0.00025 \text{ g/cm}^3$

Temperatur

 $\pm 0.25 \,^{\circ}\text{C} \pm 0.0025 \cdot \text{T} \,^{\circ}\text{C} \, (\pm 0.45 \,^{\circ}\text{F} \pm 0.0015 \cdot (\text{T}-32) \,^{\circ}\text{F})$

Reaktionszeit

Die Reaktionszeit ist abhängig von der Parametrierung (Dämpfung).

Einfluss Umgebungstemperatur

Stromausgang

v.M. = vom Messwert

| Temperaturkoeffizient | Max. ±0,005 % v.M./°C |
|-----------------------|-----------------------|
|-----------------------|-----------------------|

Impuls-/Frequenzausgang

| Temperaturkoeffizient | Kein zusätzlicher Effekt. In Genauigkeit enthalten. |
|-----------------------|---|
| Temperaturkoemizient | Rem zusätzneher Errekt. In Genaugkeit enthalten. |

Einfluss Messstofftemperatur

Massefluss

v.E. = vom Endwert

Bei einer Temperaturdifferenz zwischen der Temperatur bei der Nullpunktjustierung und der Prozesstemperatur, beträgt die zusätzliche Messabweichung der Messaufnehmer typisch $\pm 0,0002~\%$ v.E./°C ($\pm 0,0001~\%$ v.E./°F).

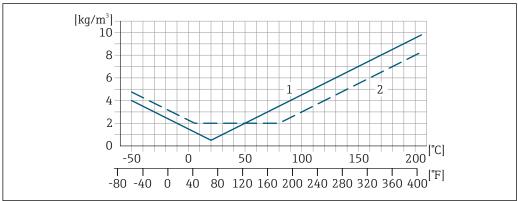
Bei einer Durchführung der Nullpunktjustierung bei Prozesstemperatur wird der Einfluss verringert.

Dichte

Bei einer Temperaturdifferenz zwischen der Dichte-Kalibriertemperatur und der Prozesstemperatur, beträgt die Messabweichung der Messaufnehmer typisch $\pm 0,00005 \text{ g/cm}^3/\text{°C} (\pm 0,000025 \text{ g/cm}^3/\text{°F})$. Felddichtejustierung ist möglich.

Wide-Range-Dichtespezifikation (Sonderdichtekalibrierung)

Befindet sich die Prozesstemperatur außerhalb des gültigen Bereiches ($\rightarrow \triangleq 41$) beträgt die Messabweichung $\pm 0,00005$ g/cm³ /°C ($\pm 0,000025$ g/cm³ /°F)



A0016616

- 1 Felddichtejustierung, Beispiel bei +20 °C (+68 °F)
- 2 Sonderdichtekalibrierung

Temperatur

 $\pm 0.005 \cdot \text{T}^{\circ}\text{C} (\pm 0.005 \cdot (\text{T} - 32)^{\circ}\text{F})$

Einfluss Messstoffdruck

Eine Druckdifferenz zwischen Kalibrierdruck und Prozessdruck hat keinen Einfluss auf die Messgenauigkeit.

Einfluss Prozessdichte

Bei einer Dichtedifferenz zwischen der Kalibrierdichte und der Prozessdichte beträgt die Messabweichung für die gemessene Dichte typischerweise:

- $\pm 0.6\%$ für Nennweite DN 4 ($\frac{1}{24}$ in)
- $\pm 1,4\%$ für Nennweite DN 2 ($\frac{1}{12}$ in)
- ±2,0% für Nennweite DN 1 (1/12 in) und für Geräte mit dem Bestellmerkmal "Messrohr Material, Oberfläche mediumberührt:", Option HB "Alloy C22, Hochdruck, nicht poliert"



Ein Felddichteabgleich ist möglich.

Berechnungsgrundlagen

v.M. = vom Messwert, v.E. = vom Endwert

BaseAccu = Grundgenauigkeit in % v.M., BaseRepeat = Grund-Wiederholbarkeit in % v.M.

MeasValue = Messwert; ZeroPoint = Nullpunktstabilität

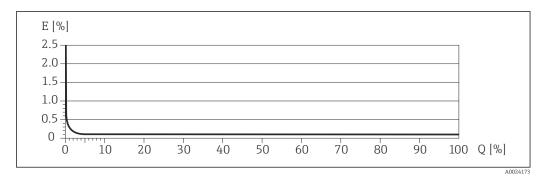
Berechnung der maximalen Messabweichung in Abhängigkeit von der Durchflussrate

| Durchflussrate | maximale Messabweichung in % v.M. |
|---|-----------------------------------|
| $\geq \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{BaseAccu}} \cdot 100$ | ± BaseAccu |
| A0021332 | 70021333 |
| < ZeroPoint · 100 | ± ZeroPoint MeasValue · 100 |
| A0021333 | A0021334 |

Berechnung der maximalen Wiederholbarkeit in Abhängigkeit von der Durchflussrate

| Durchflussrate | maximale Wiederholbarkeit in % v.M. |
|---|---|
| $\geq \frac{\frac{1}{2} \cdot \text{ZeroPoint}}{\text{BaseRepeat}} \cdot 100$ | ± BaseRepeat |
| A0021335 | 10021710 |
| $<\frac{\frac{1}{2} \cdot \text{ZeroPoint}}{\text{BaseRepeat}} \cdot 100$ | $\pm \frac{1}{2} \cdot \frac{\text{ZeroPoint}}{\text{MeasValue}} \cdot 100$ |
| A0021336 | A0021337 |

Beispiel maximale Messabweichung



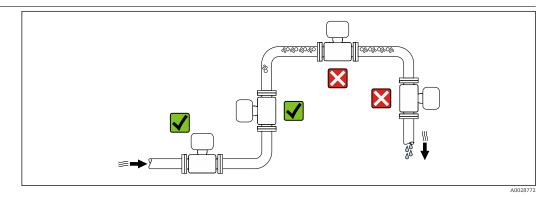
E Maximale Messabweichung in % v.M. (Beispiel)

Q Durchflussrate in % vom maximalen Endwert

44

Montage

Montageort

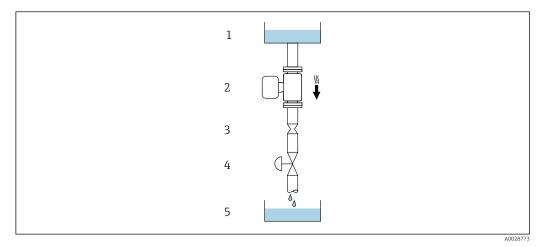


Um Messfehler aufgrund von Gasblasenansammlungen im Messrohr zu vermeiden, folgende Einbauorte in der Rohrleitung vermeiden:

- Einbau am höchsten Punkt der Leitung
- Einbau unmittelbar vor einem freien Rohrauslauf in einer Fallleitung

Bei einer Fallleitung

Folgender Installationsvorschlag ermöglicht dennoch den Einbau in eine offene Fallleitung. Rohrverengungen oder die Verwendung einer Blende mit kleinerem Querschnitt als die Nennweite verhindern das Leerlaufen des Messaufnehmers während der Messung.



 \blacksquare 20 Einbau in eine Fallleitung (z.B. bei Abfüllanwendungen)

- 1 Vorratstank
- 2 Messaufnehmer
- 3 Blende, Rohrverengung
- 4 Ventil
- 5 Abfüllbehälter

| D | N | Ø Blende, Rohrverengung | | |
|------|-----------|-------------------------|------|--|
| [mm] | [mm] [in] | | [in] | |
| 1 | 1/24 | 0,8 | 0,03 | |
| 2 | 1/12 | 1,5 | 0,06 | |
| 4 | 1/8 | 3,0 | 0,12 | |

Einbaulage

Die Pfeilrichtung auf dem Messaufnehmer-Typenschild hilft, den Messaufnehmer entsprechend der Durchflussrichtung einzubauen (Fließrichtung des Messstoffs durch die Rohrleitung).

| | Einbaulag | e | Empfehlung |
|---|--|----------|--------------------------|
| A | Vertikale Einbaulage | A0015591 | ✓ ✓ ¹⁾ |
| В | Horizontale Einbaulage Messumformer oben | A0015589 | ✓ ✓ ²⁾ |
| С | Horizontale Einbaulage Messumformer unten | A0015590 | ✓ ✓ ³⁾ |
| D | Horizontale Einbaulage Messumformer seitlich | A0015592 | × |

- Um die Selbstentleerung zu gewährleisten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- 2) Anwendungen mit tiefen Prozesstemperaturen können die Umgebungstemperatur senken. Um die minimale Umgebungstemperatur für den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.
- 3) Anwendungen mit hohen Prozesstemperaturen können die Umgebungstemperatur erhöhen. Um die maximale Umgebungstemperatur für den Messumformer einzuhalten, wird diese Einbaulage empfohlen.

Wenn ein Messaufnehmer mit gebogenem Messrohr horizontal eingebaut wird: Messaufnehmerposition auf die Messstoffeigenschaften abstimmen.

Ein- und Auslaufstrecken

Spezielle Montagehinweise

Lebensmitteltauglichkeit



Berstscheibe

Prozessrelevante Informationen: $\rightarrow \implies 53$.

A WARNUNG

Gefährdung durch austretende Messstoffe!

Unter Druck austretende Messstoffe können zu Verletzungen oder Sachschaden führen.

- Vorkehrungen treffen, um Personengefährdung und Schaden beim Auslösen der Berstscheibe auszuschließen.
- ► Angaben auf dem Berstscheiben Aufkleber beachten.
- ▶ Beim Einbau des Geräts darauf achten, dass die Funktion der Berstscheibe nicht behindert wird.
- ► Keinen Heizmantel verwenden.
- ▶ Berstscheibe nicht entfernen oder beschädigen.

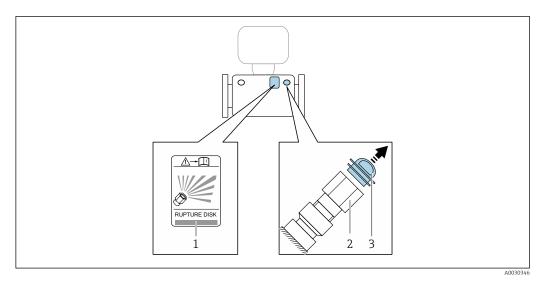
Die Lage der Berstscheibe ist durch einen daneben angebrachten Aufkleber gekennzeichnet.

Der Transportschutz ist zu entfernen.

Die vorhandenen Anschlussstutzen sind nicht für eine Spül- oder Drucküberwachungsfunktion vorgesehen, sondern sind Einbauort der Berstscheibe.

Um im Falle eines Berstscheibenbruchs austretenden Messstoff abzuführen, kann am Innengewinde der Berstscheibe eine Ablasseinrichtung eingeschraubt werden.

46



1 Hinweisschild zur Berstscheibe

- 2 Berstscheibe mit 1/2" NPT-Innengewinde und SW 1"
- 3 Transportschutz

Angaben zu den Abmessungen: Kapitel "Konstruktiver Aufbau" (Zubehör).

Nullpunktverifizierung und Nullpunktjustierung

Alle Messgeräte werden nach dem neusten Stand der Technik kalibriert. Die Kalibrierung erfolgt unter Referenzbedingungen $\rightarrow \ \ \cong \ 41$. Eine Nullpunktjustierung im Feld ist deshalb grundsätzlich nicht erforderlich.

Eine Nullpunktjustierung ist erfahrungsgemäß nur in speziellen Fällen empfehlenswert:

- Bei höchsten Ansprüchen an die Messgenauigkeit und geringen Durchflussmengen.
- Bei extremen Prozess- oder Betriebsbedingungen, z.B. bei sehr hohen Prozesstemperaturen oder sehr hoher Viskosität des Messstoffes.
- Bei Gasanwendungen mit niedrigem Druck.

Informationen zur Überprüfung des Nullpunkts, sowie zur Durchführung einer Nullpunktjustierung: Betriebsanleitung zum Gerät.

Um die höchst mögliche Messgenauigkeit bei niedriger Durchflussrate zu erhalten, muss die Installation den Sensor im Betrieb vor mechanischen Spannungen schützen.

Wandmontage

A WARNUNG

Falsche Montage des Messaufnehmers

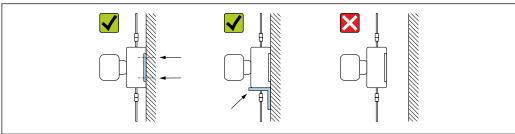
Verletzungsgefahr durch Messrohrbruch

- ▶ Messaufnehmer darf nicht frei hängend in eine Rohrleitung eingebaut werden
- Messaufnehmer mit Hilfe der Grundplatte direkt auf dem Boden, an der Wand oder an der Decke montieren.
- ▶ Messaufnehmer auf eine fest montierte Unterlage (z.B. Winkel) abstützen.

Für den Einbau werden nachfolgende Monatagevarianten empfohlen.

Vertikal

- Mit Hilfe der Grundplatte direkt an eine Wand oder,
- Messgerät abgestützt auf einen an die Wand montierten Winkel



A0030286

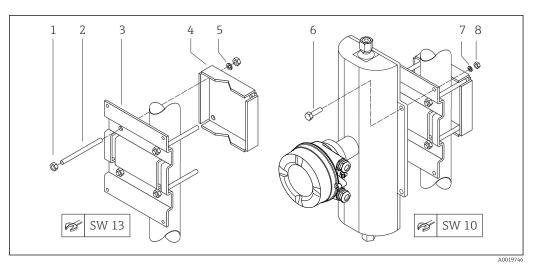
Horizontal

Messgerät auf einer festen Unterlage stehend



Masthalterung

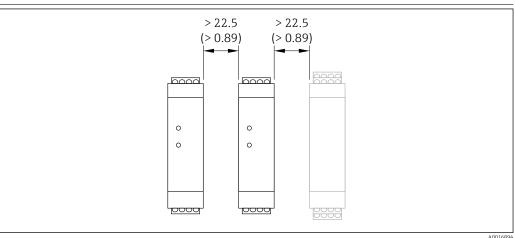
Zur Befestigung an Rohr oder Mast wird das Montageset Masthalterung verwendet (Bestellmerkmal "Zubehör", Option PR).



Montageset Masthalterung

- $8 \times Sechskantmutter M8 \times 0,8$
- 4 x Gewindebolzen $M8 \times 150$ 2
- 3 1 x Masthalterungsblech
- 4 1 x Mastbefestigungsblech
- 4 x Federring für M8 5
- 6 $4 \times Sechkantschraube M6 \times 20$
- 4 x Federring für M6
- $4 \times Sechskantmutter M6 \times 0.8$

Montage Safety Barrier Promass 100



22 **2**2 Minimalabstand zwischen weiteren Safety Barrier Promass 100 oder anderen Modulen. Maßeinheit mm (in)

Umgebung

| Umgebungstemperaturbe- reich | Messgerät | ■ -40 +60 °C (-40 +140 °F) ■ Bestellmerkmal "Test, Zeugnis", Option JM: -50 +60 °C (-58 +140 °F) | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|
| | Safety Barrier Promass 100 | -40 +60 °C (-40 +140 °F) | | | |
| | Bei Betrieb im Freien:Direkte Sonneneinstrahlung ver | meiden, besonders in wärmeren Klimaregionen. | | | |
| Lagerungstemperatur | -40 +80 °C (−40 +176 °F), vorz | ugsweise bei +20 °C (+68 °F) (Standardausführung) | | | |
| | -50 +80 °C (-58 +176 °F) (Best | tellmerkmal "Test, Zeugnis", Option JM) | | | |
| Klimaklasse | DIN EN 60068-2-38 (Prüfung Z/AD |) | | | |
| Schutzart | Bei Bestellmerkmal "SensoroptionBei geöffnetem Gehäuse: IP20, Ty | ner K enclosure, geeignet für Verschmutzungsgrad 4 en", Option CM: Zusätzlich IP69 bestellbar pe 1 enclosure, geeignet für Verschmutzungsgrad 2 osure, geeignet für Verschmutzungsgrad 2 | | | |
| Vibrations- und Schockfes- tigkeit | Schwingen sinusförmig in Anlehn 2 8,4 Hz, 3,5 mm peak 8,4 2 000 Hz, 1 g peak Schwingen Breitbandrauschen in A 10 200 Hz, 0,003 g ² /Hz 200 2 000 Hz, 0,001 g ² /Hz Total: 1,54 g rms Schocks Halbsinus in Anlehnung a | Anlehnung an IEC 60068-2-64 | | | |
| | 6 ms 30 g Stoß durch raue Handhabung in A | nlehnung an IEC 60068-2-31 | | | |
| Innenreinigung | CIP-ReinigungSIP-ReinigungOptionen | | | | |
| | Öl- und fettfreie Ausführung für mediumberührende Teile, ohne Erklärung Bestellmerkmal "Dienstleistung", Option HA ¹⁾ | | | | |

¹⁾ Die Reinigung bezieht sich nur auf das Messgerät. Gegebenenfalls mitgelieferte Zubehörartikel werden nicht gereinigt.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

- Abhängig von der Kommunikationsart:
 - Nach IEC/EN 61326 und NAMUR-Empfehlung 21 (NE 21)
 - Nach IEC/EN 61000-6-2 und IEC/EN 61000-6-4
 - Nach IEC/EN 61326
- Erfüllt Emissionsgrenzwerte für Industrie nach EN 55011 (Klasse A)
- Geräteausführung mit PROFIBUS DP: Erfüllt Emissionsgrenzwerte für Industrie nach EN 50170 Volume 2. IEC 61784
- Für PROFIBUS DP gilt: Bei Baudraten > 1,5 MBaud muss eine EMV-Kabeleinführung verwendet werden und der Kabelschirm muss möglichst bis zur Anschlussklemme weiterlaufen.
- 📵 Details sind in der Konformitätserklärung ersichtlich.
- Diese Einrichtung ist nicht dafür vorgesehen, in Wohnbereichen verwendet zu werden, und kann einen angemessenen Schutz des Funkempfangs in solchen Umgebungen nicht sicherstellen.

Prozess

Messstofftemperaturbereich

-50 ... +205 °C (-58 ... +401 °F)

Dichtungen

Bei Montagesets mit angeschraubten Anschlüssen:

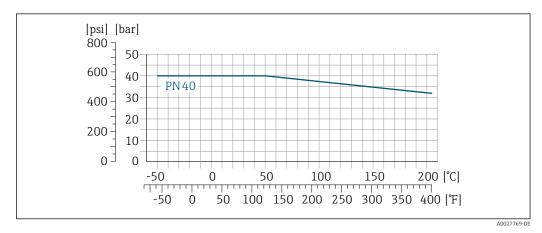
- Viton: -15 ... +200 °C (-5 ... +392 °F)
- EPDM: -40 ... +160 °C (-40 ... +320 °F)
- Silikon: -60 ... +200 °C (-76 ... +392 °F)
- Kalrez: -20 ... +275 °C (-4 ... +527 °F)

Druck-Temperatur-Kurven

Die folgenden Druck-Temperatur-Kurven beziehen sich auf alle drucktragenden Teile des Geräts und nicht nur auf den Prozessanschluss. Die Kurven zeigen den maximal erlaubten Messstoffdruck in Abhängigkeit von der jeweiligen Messstofftemperatur.

Flanschanschluss in Anlehnung an EN 1092-1 (DIN 2501)

Bestellmerkmal "Montageset", Option PE, PM, PN, PO

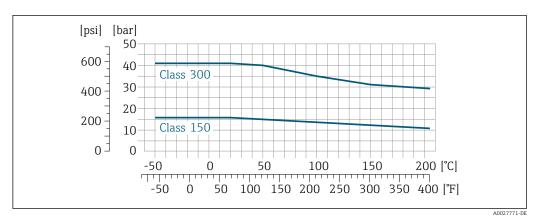


23 Mit Flanschwerkstoff: 1.4539 (904L), Alloy C22; Lose Flansche (nicht messstoffberührend) 1.4404 (F316L)

Flanschanschluss in Anlehnung an ASME B16.5

Bestellmerkmal "Montageset", Option PF, PP, PG, PQ

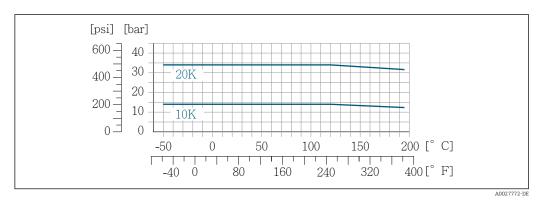
50



24 Mit Flanschwerkstoff: 1.4539 (904L), Alloy C22; Lose Flansche (nicht messstoffberührend) 1.4404 (F316L)

Flanschanschluss in Anlehnung an JIS B2220

Bestellmerkmal "Montageset", Option PH, PS, PT, PU

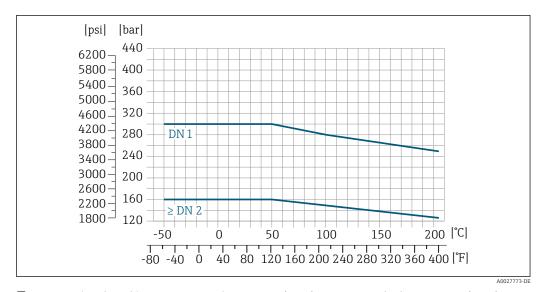


25 Mit Flanschwerkstoff: 1.4539 (904L), Alloy C22; Lose Flansche (nicht messstoffberührend): 1.4404 (F316L)

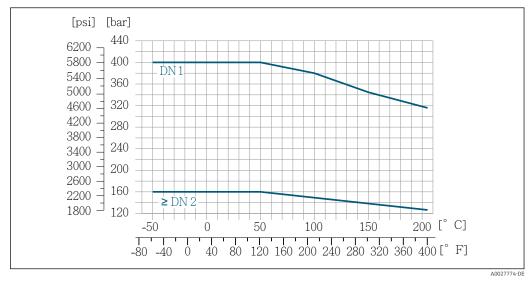
Tri-Clamp-Prozessanschluss

Die Clamp-Anschlüsse sind bis zu einem maximalen Druck von 16 bar (232 psi) geeignet. Die Einsatzgrenzen des verwendeten Clamp-Klemmbügels und der verwendeten Dichtung sind zu beachten, da sie unter 16 bar (232 psi) liegen können. Der Klemmbügel und die Dichtung sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Prozessanschluss 4-VCO-4, NPT 1/4", SWAGELOK

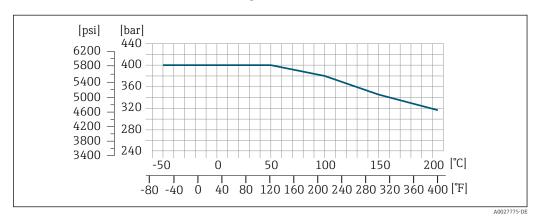


Mit Flanschanschluss 4-VCO-4 Kupplung: 1.4539 (904L); ¼ NPT Gewindeadapter: 1.4539 (904L); ¼" oder ¼ "SWAGELOK Verschraubung: 1.4401 (316)



Mit Flanschanschluss 4-VCO-4 Kupplung: Alloy C22; ¼ NPT Gewindeadapter: Alloy C22; ¼"oder ½" SWAGELOK Verschraubung: 1.4401 (316)

Prozessanschlüsse für Hochdruckausführung (DN 2, 4)



Mit Flanschanschluss 4-VCO-4 Kupplung: 1.4539 (904L); ¼ NPT Gewindeadapter: 1.4539 (904L); ¼" oder ¼ "SWAGELOK Verschraubung: 1.4401 (316)

Gehäuse Messaufnehmer

Das Gehäuse des Messaufnehmers ist mit trockenem Stickstoff gefüllt und schützt die innenliegende Elektronik und Mechanik.



Wenn ein Messrohr ausfällt (z.B. aufgrund von Prozesseigenschaften wie korrosiven oder abrasiven Messstoffen), wird der Messstoff vom Messaufnehmergehäuse zunächst zurückgehalten.

Sollte es zu einem Ausfall eines Messrohrs kommen, steigt der Druck im Messaufnehmergehäuse entsprechend dem Betriebsdruck an. Wenn der Betreiber entscheidet, dass der Berstdruck des Messaufnehmergehäuses keine ausreichende Sicherheit bietet, kann das Messgerät mit einer Berstscheibe ausgestattet werden. Dadurch wird verhindert, dass sich im Inneren des Messaufnehmergehäuses ein zu hoher Druck aufbaut. Die Verwendung einer Berstscheibe wird daher in Anwendungen mit hohen Gasdrücken dringend empfohlen und insbesondere in Anwendungen, in denen der Prozessdruck höher ist als 2/3 des Berstdrucks des Messaufnehmergehäuses.

Falls der austretende Messstoff kontrolliert abgeführt werden muss, ist ein Sensor mit Berstscheibe zu verwenden. Der Ablauf ist an die zusätzliche Verschraubung anzuschließen → 🖺 66.

Soll der Sensor mit Gas gespült werden (Gasdetektion), ist er mit Spülanschlüssen auszustatten.



Spülanschlüsse nur öffnen, wenn anschließend sofort mit einem trockenen, inerten Gas befüllt werden kann. Nur mit niedrigem Druck spülen.

Maximaldruck: 5 bar (72,5 psi)

Berstdruck des Messaufnehmergehäuses

Nachfolgende Berstdrücke des Messaufnehmergehäuses gelten nur für Standardmessgeräte und/ oder Messgeräte mit geschlossenen Spülanschlüssen (nicht geöffnet/wie ab Werk ausgeliefert).

Ist ein Messgerät mit Spülanschlüssen (Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CH "Spülanschluss") an das Spülsystem angeschlossen, dann hängt der maximale Druck vom Spülsystem selbst oder vom Messgerät ab, je nachdem, welche Komponente die niedrigere Druckklassifizierung hat.

Wenn das Messgerät mit einer Berstscheibe ausgestattet ist (Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CA "Berstscheibe"), dann ist der Auslösedruck der Berstscheibe entscheidend .

Der Berstdruck des Messaufnehmergehäuses bezieht sich auf einen typischen Innendruck, der vor einem mechanischen Ausfall des Messaufnehmergehäuses erreicht wird und während der Typprüfung bestimmt wurde. Die entsprechende Erklärung zur Typprüfung kann zusammen mit dem Messgerät bestellt werden (Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option LN "Berstdruck Sensorgehäuse, Typenprüfung").

| D | N | Berstdruck Messaufnehmergehäuse | | |
|------|------|---------------------------------|---------|--|
| [mm] | [in] | [bar] | [psi] | |
| 1 | 1/24 | 175 | 2 538 | |
| 2 | 1/12 | 155 | 2 2 4 8 | |
| 4 | 1/8 | 130 | 1885 | |

Angaben zu den Abmessungen: Kapitel "Konstruktiver Aufbau"

Berstscheibe

Um die Sicherheit zu erhöhen, kann eine Geräteausführung mit Berstscheibe mit einem Auslösedruck von 10 ... 15 bar (145 ... 217,5 psi) verwendet werden (Bestellmerkmal "Sensoroption", Option "Berstscheibe").

Der Einsatz von Berstscheiben kann nicht mit dem separat erhältlichen Heizmantel kombiniert werden.

Angaben zu den Abmessungen: Kapitel "Konstruktiver Aufbau" (Zubehör) → 🖺 66

Durchflussgrenze

Die geeignete Nennweite wird ermittelt, indem zwischen dem Durchfluss und dem zulässigen Druckabfall optimiert wird.



Zur Übersicht der Messbereich-Endwerte: Kapitel "Messbereich" → 🖺 9

- Der minimal empfohlene Endwert beträgt ca. 1/20 des maximalen Endwerts
- Für die häufigsten Anwendungen sind 20 ... 50 % des maximalen Endwerts als ideal anzusehen
- Bei abrasiven Medien (z.B. feststoffbeladenen Flüssigkeiten) ist ein tiefer Endwert zu wählen: Strömungsgeschwindigkeit < 1 m/s (< 3 ft/s).
- Bei Gasmessungen gilt:
 - Die Strömungsgeschwindigkeit in den Messrohren sollte die halbe Schallgeschwindigkeit (0,5 Mach) nicht überschreiten
 - Der maximale Massefluss ist abhängig von der Dichte des Gases: Formel
- Zur Berechnung der Durchflussgrenze: Produktauswahlhilfe $Applicator
 ightarrow binom{1}{2} 88$

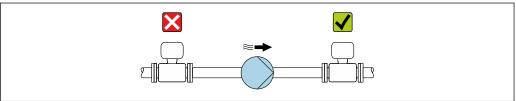
Druckverlust

Systemdruck

Es ist wichtig, dass keine Kavitation und kein Ausgasen der in Flüssigkeiten enthaltenen Gase auftritt. Dies wird durch einen genügend hohen Systemdruck verhindert.

Deshalb werden folgende Montageorte empfohlen:

- Am tiefsten Punkt einer Steigleitung
- Auf der Druckseite von Pumpen (keine Unterdruckgefahr)



A0028777

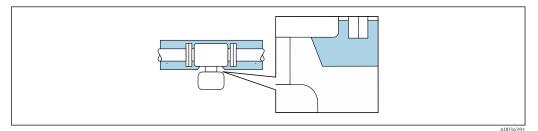
Wärmeisolation

Bei einigen Messstoffen ist es wichtig, dass die Abstrahlungswärme vom Messaufnehmer zum Messumformer gering gehalten wird. Für die erforderliche Isolation sind verschiedenste Materialien verwendbar.

HINWEIS

Überhitzung der Messelektronik durch Wärmeisolierung!

- ► Empfohlene Einbaulage: Horizontale Einbaulage, Messumformergehäuses nach unten gerichtet.
- Das Messumformergehäuse nicht mitisolieren.
- \blacktriangleright Maximal zulässige Temperatur am unteren Ende des Messumformergehäuses: 80 °C (176 °F)
- Wärmeisolation mit freiem Halsrohr: Wir empfehlen das Halsrohr nicht zu isolieren, um eine optimale Wärmeabfuhr zu gewährleisten.



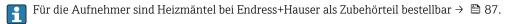
Wärmeisolation mit freiem Halsrohr

Beheizung

Bei einigen Messstoffen muss darauf geachtet werden, dass im Bereich des Messaufnehmers kein Wärmeverlust stattfindet.

Beheizungsmöglichkeiten

- Elektrisch, z.B. mit Heizbändern ²⁾
- Über heißwasser- oder dampfführende Rohre
- Über Heizmäntel



HINWEIS

Gefahr der Überhitzung bei Beheizung

- ► Sicherstellen, dass die Temperatur am unteren Ende des Messumformergehäuses nicht höher ist als 80 °C (176 °F).
- Gewährleisten, dass am Messumformerhals eine genügend grosse Konvektion vorhanden ist.
- ► Sicherstellen, dass eine genügend große Oberfläche des Messumformerhalses frei bleibt. Der nicht abgedeckte Teil dient der Wärmeabfuhr und schützt die Messelektronik vor Überhitzung und Unterkühlung.
- ▶ Bei Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich: Hinweise in der gerätespezifischen Ex-Dokumentation beachten. Detaillierte Angaben zu den Temperaturtabellen: Separates Dokument "Sicherheitshinweise" (XA) zum Gerät.
- ► Verhalten der Prozessdiagnose "830 Umgebungstemperatur zu hoch" und "832 Elektroniktemperatur zu hoch" berücksichtigen, falls eine Überhitzung durch eine geeignete Systemauslegung nicht ausgeschlossen werden kann.

Vibrationen

Anlagenvibrationen haben aufgrund hoher Messrohr-Schwingfrequenz keinen Einfluss auf die Funktionstüchtigkeit des Messsystems.

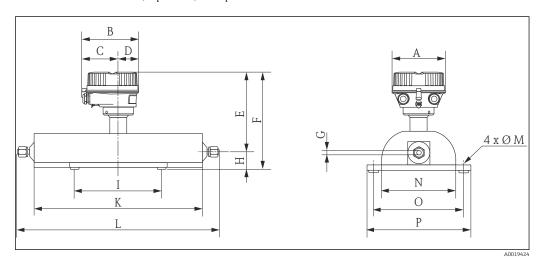
²⁾ Es wird allgemein empfohlen, parallele Heizbänder zu verwenden (bidirektionaler Stromfluss). Dabei sind besondere Überlegungen anzustellen, wenn ein einadriges Heizkabel verwendet werden soll. Weitere Informationen finden Sie im Dokument EA01339D 'Installationsanleitung für elektrische Begleitheizungssysteme" > 🖺 91

Konstruktiver Aufbau

Abmessungen in SI-Einhei-

Kompaktausführung

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A, "Kompakt beschichtet Alu"



E 1) F 1) DN Α В С D G [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] 1 136 147,5 93,5 54 184 216 1,1 2 136 147,5 93,5 54 184 216 1,8 1,412) 3,02 2) 136 147,5 93,5 54 194 226 3,5

- Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte +28 mm Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI 1)
- 2)

| DN [mm] | H [mm] | I [mm] | K [mm] | L [mm] | M [mm] | N [mm] | 0 [mm] | P [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 32 | 160 | 228 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 2 | 32 | 160 | 310 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 4 | 32 | 220 | 435 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 150 | 175 | 195 |

1) Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

4 x Ø M N Ο P

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option B "Kompakt hygienisch, rostfrei"

| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E 1) [mm] | F ¹⁾ [mm] | ([m | 3 m] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|-------------------------|---------|--------------------|
| 1 | 133,5 | 136,8 | 78 | 58,8 | 179 | 211 | 1,1 | - |
| 2 | 133,5 | 136,8 | 78 | 58,8 | 179 | 211 | 1,8 | 1,41 ²⁾ |
| 4 | 133,5 | 136,8 | 78 | 58,8 | 189 | 221 | 3,5 | 3,02 2) |

- Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte +14 mm Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI 1)
- 2)

| DN [mm] | H [mm] | I [mm] | K [mm] | L [mm] | M [mm] | N [mm] | O [mm] | P [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 32 | 160 | 228 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 2 | 32 | 160 | 310 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 4 | 32 | 220 | 435 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 150 | 175 | 195 |

Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

4 x Ø M N О P

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"

| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E 1) [mm] | F ¹⁾ [mm] | ([m | 3 m] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|-------------------------|---------|--------------------|
| 1 | 111,4 | 123,6 | 67,7 | 55,9 | 179 | 211 | 1,1 | - |
| 2 | 111,4 | 123,6 | 67,7 | 55,9 | 179 | 211 | 1,8 | 1,41 ²⁾ |
| 4 | 111,4 | 123,6 | 67,7 | 55,9 | 189 | 221 | 3,5 | 3,02 2) |

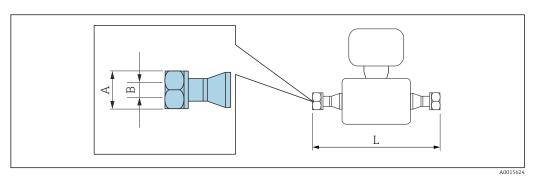
- Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte +14 mm Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI
- 1) 2)

| DN [mm] | H [mm] | I [mm] | K [mm] | L [mm] | M [mm] | N [mm] | 0 [mm] | P [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 32 | 160 | 228 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 2 | 32 | 160 | 310 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 120 | 145 | 165 |
| 4 | 32 | 220 | 435 | 1) | 4 × Ø 6,5 | 150 | 175 | 195 |

1) Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

Verschraubungen

VCO-Anschluss



Längentoleranz Maß L in mm: +1,5 / -2,0

| 4-VCO-4 1.4404 (316L): Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option HAW Alloy C22: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option HA | | | | | | | |
|---|--|-----|-------------------|-----|--|--|--|
| DN A B L [mm] [mm] | | | | | | | |
| 1 | SW ¹¹ / ₁₆ | 1,1 | - | 290 | | | |
| 2 | SW ¹¹ / ₁₆ 1,8 1,4 ¹⁾ 372 | | | | | | |
| 4 | SW 11/ ₁₆ | 3,5 | 3,0 ¹⁾ | 497 | | | |

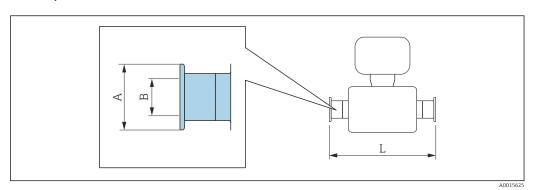
3A-Ausführung (Ra \leq 0,76 $\mu m/150$ grit, Ra \leq 0,38 $\mu m/240$ grit) für Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option HAW (1.4539 (904L)) lieferbar:

 $\label{lem:bestellmerkmal "Messrohr Material"} Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option \textbf{SE, SF, SH, SI} in Kombination mit Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option \textbf{LP}$

 $1) \qquad \text{Hochdruckausf\"{u}hrung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI}$

Klemmverbindungen

Tri-Clamp



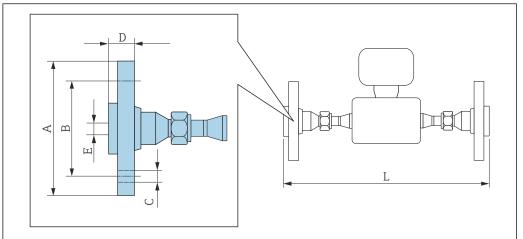
Längentoleranz Maß L in mm: +1.5 / -2.0

| 1/2" -Tri-Clamp 1.4539 (904L) Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option FBW | | | | | | | | |
|---|----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| DN A B L [mm] [mm] | | | | | | | | |
| 1 | 25 | 9,4 | 296 | | | | | |
| 2 25 9,4 378 | | | | | | | | |
| 4 25 9,4 503 | | | | | | | | |

3A-Ausführung (Ra ≤ 0,76 μm/150 grit, Ra ≤ 0,38 μm/240 grit) lieferbar: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option **SE, SF, SH, SI** in Kombination mit Bestellmerkmal "Weitere Zulassung" , Option \boldsymbol{LP}

Adapter

Adapter DN 15 Flansch auf 4-VCO-4



Längentoleranz Maß L in mm: +1,5 / -2,0

Flansch in Anlehnung an EN 1092-1 (DIN 2501): PN 40 1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PE

Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PM

| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | L [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 95 | 65 | 4 × Ø14 | 28 | 17,3 | 393 |
| 2 | 95 | 65 | 4 × Ø14 | 28 | 17,3 | 475 |
| 4 | 95 | 65 | 4 × Ø14 | 28 | 17,3 | 600 |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L)

Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Silicone), P4 (Kalrez)

Flansch in Anlehnung an ASME B16.5: Class 150

1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PF

Allov C22: Bestellmerkmal "Accessories". Option PP

| Alloy CZZ. Des | Andy G22. Destetime ratios and accessories, Option FF | | | | | | | | | |
|----------------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|--|--|--|
| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | L [mm] | | | | |
| 1 | 90,0 | 60,3 | 4 × Ø15,7 | 17,7 | 15,7 | 393 | | | | |
| 2 | 90,0 | 60,3 | 4 × Ø15,7 | 17,7 | 15,7 | 475 | | | | |
| 4 | 90,0 | 60,3 | 4 × Ø15,7 | 17,7 | 15,7 | 600 | | | | |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L)

Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Silicone), P4 (Kalrez)

Flansch in Anlehnung an ASME B16.5: Class 300

1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories, Option PG

| Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PQ | | | | | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|--|
| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | L [mm] | | |
| 1 | 95,2 | 66,5 | 4 × Ø15,7 | 20,7 | 15,7 | 393 | | |
| 2 | 95,2 | 66,5 | 4 × Ø15,7 | 20,7 | 15,7 | 475 | | |

Flansch in Anlehnung an ASME B16.5: Class 300

1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories, Option PG

Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PQ

| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D E [mm] [mm | | L [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|--------------|------|-----------|
| 4 | 95,2 | 66,5 | 4 × Ø15,7 | 20,7 | 15,7 | 600 |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L) Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option **P1** (Viton), **P2** (EPDM), **P3** (Silicone), **P4** (Kalrez)

Flansch JIS B2220: 10K

1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PH

Alloy C22 :Bestellmerkmal "Accessories", Option PS

| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | L [mm] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 28 | 15,0 | 393 |
| 2 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 28 | 15,0 | 475 |
| 4 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 28 | 15,0 | 600 |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L)

Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Silicone), P4 (Kalrez)

Flansch JIS B2220: 20K

1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PT

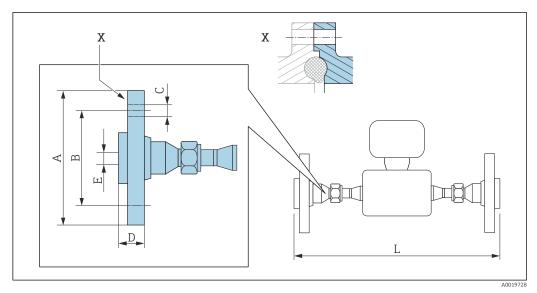
Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PU

| , | | , 1 | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| DN [mm] | A [mm] | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | L [mm] |
| 1 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 14 | 15,0 | 393 |
| 2 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 14 | 15,0 | 475 |
| 4 | 95 | 70 | 4 × Ø15 | 14 | 15,0 | 600 |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L)

Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Silicone), P4 (Kalrez)

Adapter DN 15 Nutflansch auf 4-VCO-4



■ 30 Detail X: Asymmetrischer Prozessanschluss, der blau markierte Teil ist lieferseitig.

Längentoleranz Maß L in mm: +1,5 / -2,0

95

4

Nutflansch in Anlehnung an EN 1092-1 (DIN 2501): PN 40 1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PN Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PO DN С D E L Α [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] [mm] 1 95 65 $4 \times \emptyset 14$ 28 17,3 393 2 95 65 $4 \times \emptyset 14$ 28 17,3 475

 $4\times \emptyset 14$

17,3

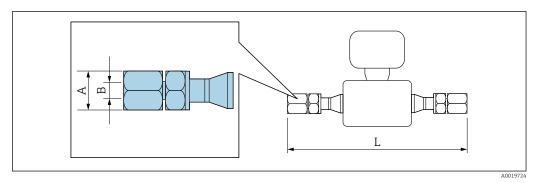
600

28

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L) Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option **P1** (Viton), **P2** (EPDM), **P3** (Silicone), **P4** (Kalrez)

65

Adapter NPT auf 4-VCO-4

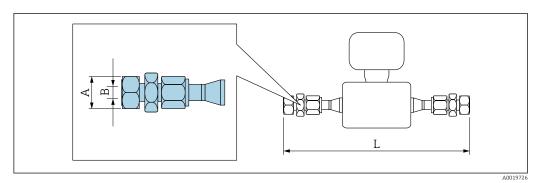


Längentoleranz Maß L in mm: +1.5 / -2.0

| 1,4" NPT 1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PI Alloy C22 1): Bestellmerkmal "Accessories", Option PJ | | | | | | | |
|---|-------------------------------|---|------------------------------|--|--|--|--|
| DN A B L [mm] [in] [mm] | | | | | | | |
| 1 | SW 3/4 | ½ NPT | 361 | | | | |
| 2 | SW 3/4 | ½ NPT | 443 | | | | |
| 4 SW ¾ ¹¼ NPT 568 | | | | | | | |
| Dichtsätze: Bestellmerkmal | "Zubehör beigelegt", Option l | P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (S | ilicone), P4 (Kalrez) | | | | |

1) Nicht als Hochdruckausführung erhältlich

Adapter SWAGELOKauf 4-VCO-4



Längentoleranz Maß L in mm: +1,5 / -2,0

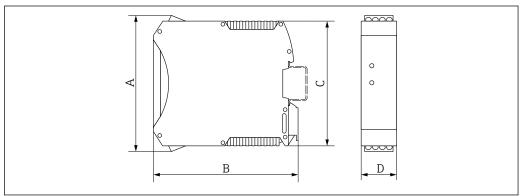
| Adapter SWAGELOK 1.4401 (316) Bestellmerkmal "Accessories", ½" Option PK Bestellmerkmal "Accessories", ½" Option PL | | | | | | | |
|---|--|------------------------------|------------------------------|--|--|--|--|
| DN A B L [mm] [in] [mm] | | | | | | | |
| 1 | SW ⁷ / ₁₆ | ½ NPT | 361 | | | | |
| 1 | SW %16 | ½ NPT | 364,6 | | | | |
| 2 1) | SW ⁷ / ₁₆ | ½ NPT | 441,6 | | | | |
| 2 1) | SW %16 | ½ NPT | 446,6 | | | | |
| 4 ¹⁾ SW ⁹ / ₁₆ ¹ / ₄ NPT 571,6 | | | | | | | |
| Dichtsätze: Bestellmerkma | l "Zubehör beigelegt", Option I | P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (S | ilicone), P4 (Kalrez) | | | | |

1) Auch als Hochdruckausführung erhältlich

Safety Barrier Promass 100

Hutschiene EN 60715:

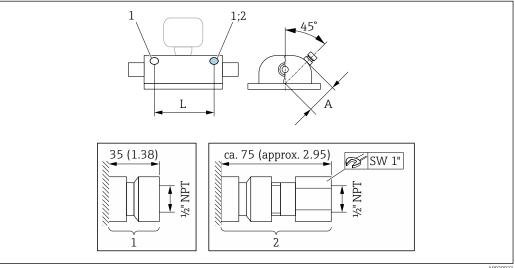
- TH 35 x 7,5
- TH 35 x 15



| A | В | С | D |
|------|-------|------|------|
| [mm] | [mm] | [mm] | [mm] |
| 108 | 114,5 | 99 | 22,5 |

Zubehör

Berstscheibe/Spülanschlüsse



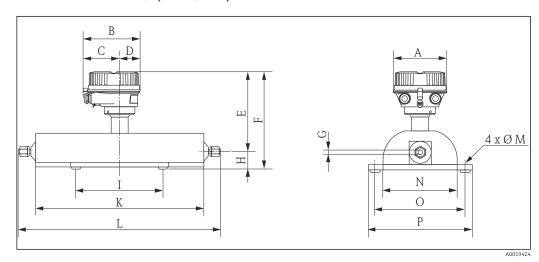
- Anschlussstutzen für Spülanschlüsse: Bestellmerkmal "Sensor Optionen", Option CH "Spülanschluss" Anschlussstutzen mit Berstscheibe: Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CA "Berstscheibe" 1

| DN [mm] | A [mm] | L [mm] |
|------------|-----------|-----------|
| 1 | 47,0 | 178 |
| 2 | 47,0 | 260 |
| 4 | 59,5 | 385 |

Abmessungen in US-Einheiten

Kompaktausführung

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A, "Kompakt beschichtet Alu"



E 1) F 1) С G DN Α В D [in] [in] [in] [in] [in] [in] [in] [in] 1/24 5,35 5,81 3,68 2,13 7,24 8,5 0,043 0,055 2) $\frac{1}{12}$ 5,35 5,81 3,68 7,24 0,071 3,68 8,5 0.12^{2} 1/8 5,35 5,81 3,68 3,68 7,64 8,9 0,14

- 1) Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte ± 1.1 in
- 2) Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI

| DN [in] | H [in] | I [in] | K [in] | L [in] | M [in] | N [in] | 0 [in] | P [in] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| 1/24 | 1,26 | 6,3 | 8,98 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/12 | 1,26 | 6,3 | 12,2 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/8 | 1,26 | 8,66 | 17,13 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 5,91 | 6,89 | 7,68 |

1) Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

P

A0019425

4 x Ø M N О

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option B "Kompakt hygienisch, rostfrei"

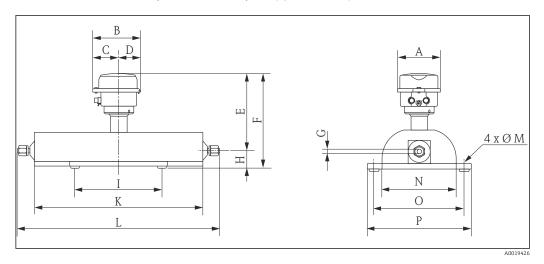
| DN [in] | A [in] | B [in] | C [in] | D [in] | E 1) [in] | F ¹⁾ [in] | ([i: | |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|-------------------------|----------|---------------------|
| 1/24 | 5,26 | 5,39 | 3,07 | 2,31 | 7,05 | 8,31 | 0,043 | - |
| 1/12 | 5,26 | 5,39 | 3,07 | 2,31 | 7,05 | 8,31 | 0,071 | 0,055 ²⁾ |
| 1/8 | 5,26 | 5,39 | 3,07 | 2,31 | 7,44 | 8,7 | 0,14 | 0,12 2) |

- Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte +0,55 in Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI
- 1) 2)

| DN [in] | H [in] | I [in] | K [in] | L [in] | M [in] | N [in] | 0 [in] | P [in] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| 1/24 | 1,26 | 6,3 | 8,98 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/12 | 1,26 | 6,3 | 12,2 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/8 | 1,26 | 8,66 | 17,13 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 5,91 | 6,89 | 7,68 |

1) Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option C "Ultrakompakt hygienisch, rostfrei"



Abmessungen US-Einheiten

| DN | A [in] | B [in] | C [in] | D [in] | E 1) [in] | F 1) [in] | (i | |
|------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|--------------|-------|---------------------|
| 1/24 | 4,39 | 4,87 | 2,67 | 2,2 | 7,05 | 8,31 | 0,043 | - |
| 1/12 | 4,39 | 4,87 | 2,67 | 2,2 | 7,05 | 8,31 | 0,071 | 0,055 ²⁾ |
| 1/8 | 4,39 | 4,87 | 2,67 | 2,2 | 7,44 | 8,7 | 0,14 | 0,12 2) |

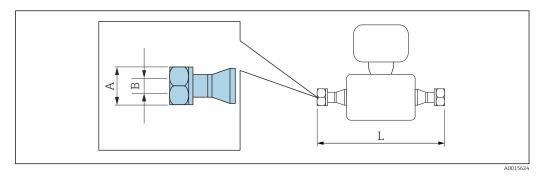
- 1) Bei Verwendung einer Anzeige Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option B: Werte +0,55 in
- 2) Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI

| DN [in] | H [in] | I [in] | K [in] | L [in] | M [in] | N [in] | 0 [in] | P [in] |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| 1/24 | 1,26 | 6,3 | 8,98 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/12 | 1,26 | 6,3 | 12,2 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 4,72 | 5,71 | 6,5 |
| 1/8 | 1,26 | 8,66 | 17,13 | 1) | 4 × Ø 0,26 | 5,91 | 6,89 | 7,68 |

1) Abhängig vom jeweiligen Prozessanschluss

Verschraubungen

VCO-Anschluss



Längentoleranz Maß L in inch: +0,06 / -0,08

| 4-VCO-4 1.4404 (316/316L): Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option HAW Alloy C22: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option HA | | | | | | | |
|---|----------------------------------|---------------------------|-----------|------|--|--|--|
| DN [in] | A [in] | I [iː | L [in] | | | | |
| 1/24 | SW ¹¹ / ₁₆ | 0,043 – | | 11,4 | | | |
| 1/12 | SW 11/ ₁₆ | 0,071 0,055 ¹⁾ | | 14,6 | | | |
| 1/8 | SW ¹¹ / ₁₆ | 0,14 | 0,12 1) | 19,6 | | | |

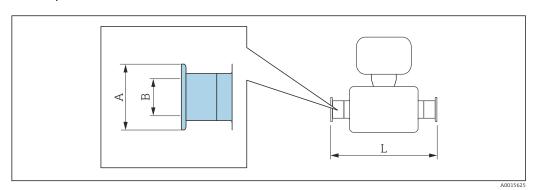
3A-Ausführung (Ra \leq 32 µin/150 grit, Ra \leq 16 µin/240 grit) für Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option **HAW** (1.4539 (904L)) lieferbar:

 $Bestellmerkmal \ "Messrohr \ Material", \ Option \ \textbf{SE, SF, SH, SI} \ in \ Kombination \ mit \ Bestellmerkmal \ "Weitere \ Zulassung" \ , \ Option \ \textbf{LP}$

1) Hochdruckausführung: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option SG, SH, SI

Klemmverbindungen

Tri-Clamp



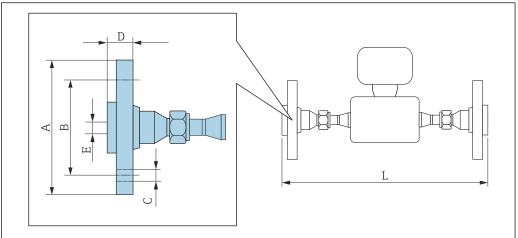
Längentoleranz Maß L in inch: +0.06 / -0.08

| 1.4539 (904L) Bestellmerkmal "Prozessanschluss", Option FBW | | | | | | | | |
|---|------|------|------|--|--|--|--|--|
| DN A B L [in] [in] [in] | | | | | | | | |
| 1/24 | 0,98 | 0,37 | 11,7 | | | | | |
| 1/12 | 0,98 | 0,37 | 14,9 | | | | | |
| 1/8 | 0,98 | 0,37 | 19,8 | | | | | |

3A-Ausführung (Ra \leq 32 μ in/150 grit, Ra \leq 16 μ in/240 grit) lieferbar: Bestellmerkmal "Messrohr Material", Option **SE, SF, SH, SI** in Kombination mit Bestellmerkmal "Weitere Zulassung" , Option \boldsymbol{LP}

Adapter

Adapter DN 15 Flansch auf 4-VCO-4



Längentoleranz Maß L in inch: +0.06 / -0.08

| Flansch in Anlehnung an ASME B16.5: Class 150 1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories", Option PF Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PP | | | | | | | | |
|---|---------------------------------|------|-----------|-----|------|------|--|--|
| DN [in] | A B C D E L [in] [in] [in] [in] | | | | | | | |
| 1/24 | 3,54 | 2,37 | 4 × Ø0,62 | 0,7 | 0,62 | 15,5 | | |
| 1/12 | 3,54 | 2,37 | 4 × Ø0,62 | 0,7 | 0,62 | 18,7 | | |
| 1/8 | 3,54 | 2,37 | 4 × Ø0,62 | 0,7 | 0,62 | 23,6 | | |

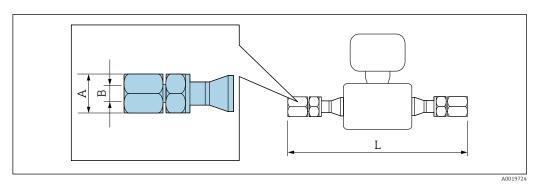
Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L) $\hbox{Dichts\"{a}tze: Bestellmerkmal "Zubeh\"{o}r beigelegt", Option \textbf{P1} (Viton), \textbf{P2} (EPDM), \textbf{P3} (Silicone), \textbf{P4} (Kalrez) }$

| Flansch in Anlehnung an ASME B16.5: Class 300 1.4539 (904L): Bestellmerkmal "Accessories, Option PG Alloy C22: Bestellmerkmal "Accessories", Option PQ | | | | | | | | |
|--|------|------|-----------|------|------|------|--|--|
| DN [in] | | | | | | | | |
| 1/24 | 3,75 | 2,62 | 4 × Ø0,62 | 0,81 | 0,62 | 15,5 | | |
| 1/12 | 3,75 | 2,62 | 4 × Ø0,62 | 0,81 | 0,62 | 18,7 | | |
| 1/8 | 3,75 | 2,62 | 4 × Ø0,62 | 0,81 | 0,62 | 23,6 | | |

Lose Flansche (nicht messstoffberührend) aus rostfreien Stahl 1.4404 (F316L) Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option **P1** (Viton), **P2** (EPDM), **P3** (Silicone), **P4** (Kalrez)

72

Adapter NPTF auf 4-VCO-4 Anschluss

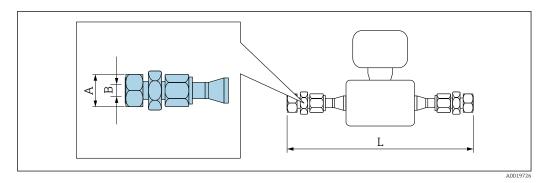


Längentoleranz Maß L in inch: +0,06 / -0,08

| | rkmal "Accessories", Option PI nal "Accessories", Option PJ | | |
|--------------------------|--|--|-----------------------------|
| DN [in] | A [in] | B [in] | L [in] |
| 1/24 | SW 3/4 | ½ NPT | 14,2 |
| 1/12 | SW 3/4 | ½ NPT | 17,4 |
| ½ SW ¾ ½ NPT 22,4 | | | |
| Dichtsätze: Bestellmerkm | al "Zubehör beigelegt", Option | P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Si | licone), P4 (Kalrez) |

1) Nicht als Hochdruckausführung erhältlich

Adapter SWAGELOK auf 4-VCO-4 Anschluss



Längentoleranz Maß L in inch: +0,06 / -0,08

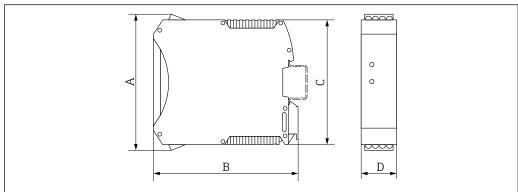
| SWAGELOK 1.4401 (316) Bestellmerkmal "Accessorie Bestellmerkmal "Accessorie | | | |
|--|---------------------------------|-----------|-----------|
| DN [in] | A [in] | B [in] | L [in] |
| 1/24 | SW ⁷ / ₁₆ | ⅓ NPT | 14,2 |
| 1/24 | SW %16 | ½ NPT | 14,4 |
| 1/12 1) | SW ⁷ / ₁₆ | ⅓ NPT | 17,4 |
| 1/12 1) | SW %16 | ½ NPT | 17,6 |
| 1/8 1) | SW %16 | ½ NPT | 22,5 |
| Dichtsätze: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt", Option P1 (Viton), P2 (EPDM), P3 (Silicone), P4 (Kalrez) | | | |

1) Auch als Hochdruckausführung erhältlich

Safety Barrier Promass 100

Hutschiene EN 60715:

- TH 35 x 7,5
- TH 35 x 15

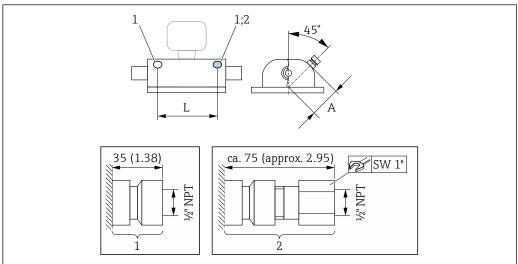


A001677

| A | В | С | D |
|------|------|------|------|
| [in] | [in] | [in] | [in] |
| 4,25 | 4,51 | 3,9 | 0,89 |

Zubehör

Berstscheibe/Spülanschlüsse



A0029923

- l Anschlussstutzen für Spülanschlüsse: Bestellmerkmal "Sensor Optionen", Option CH "Spülanschluss"
- 2 Anschlussstutzen mit Berstscheibe: Bestellmerkmal "Sensoroption", Option CA "Berstscheibe"

| DN [in] | A [in] | L [in] |
|------------|-----------|-----------|
| 1/24 | 1,85 | 7,01 |
| 1/12 | 1,85 | 10,24 |
| 1/8 | 2,34 | 15,16 |

Gewicht

Alle Werte (Gewicht ohne Verpackungsmaterial) beziehen sich auf Geräte mit EN/DIN PN 40-Flanschen. Gewichtsangaben inklusive Messumformer: Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt beschichtet Alu".

Gewicht in SI-Einheiten

| DN [mm] | Gewicht [kg] |
|------------|--------------|
| 1 | 8 |
| 2 | 9 |
| 4 | 13 |

Gewicht in US-Einheiten

| DN [in] | Gewicht [lbs] |
|------------|---------------|
| 1/24 | 18 |
| 1/12 | 20 |
| 1/8 | 29 |

Safety Barrier Promass 100

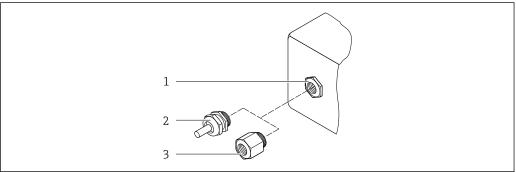
49 g (1,73 ounce)

Werkstoffe

Gehäuse Messumformer

- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu beschichtet": Aluminium, AlSi10Mq, beschichtet
- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **B** "Kompakt, hygienisch, rostfrei": Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)
- Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **C** "Ultrakompakt, hygienisch, rostfrei": Hygieneausführung, rostfreier Stahl 1.4301 (304)
- Fensterwerkstoff bei optionaler Vor-Ort-Anzeige (\rightarrow 🖺 78):
 - Bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A: Glas
 - Bei Bestellmerkmal "Gehäuse", Option **B** und **C**: Kunststoff

Kabeleinführungen/-verschraubungen



A0020640

- 31 Mögliche Kabeleinführungen/-verschraubungen
- 1 Innengewinde M20 × 1,5
- 2 Kabelverschraubung M20 \times 1,5
- 3 Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½" oder NPT ½"

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option A "Kompakt, Alu, beschichtet"

Die verschiedenen Kabeleinführungen sind für den explosionsgefährdeten und nicht explosionsgefährdeten Bereich geeignet.

| Kabeleinführung/-verschraubung | Werkstoff |
|---|--------------------|
| Kabelverschraubung M20 × 1,5 | |
| Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½" | Messing vernickelt |
| Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde NPT ½" | |

Bestellmerkmal "Gehäuse", Option B "Kompakt, hygienisch, rostfrei"

Die verschiedenen Kabeleinführungen sind für den explosionsgefährdeten und nicht explosionsgefährdeten Bereich geeignet.

| Kabeleinführung/-verschraubung | Werkstoff |
|---|---------------------------------|
| Kabelverschraubung M20 × 1,5 | Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L) |
| Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde G ½" | |
| Adapter für Kabeleinführung mit Innengewinde NPT ½" | |

Gerätestecker

| Elektrischer Anschluss | Werkstoff |
|------------------------|---|
| Stecker M12x1 | Buchse: Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L) Kontaktträger: Polyamid Kontakte: Messing vergoldet |

Gehäuse Messaufnehmer

- Säuren- und laugenbeständige Außenoberfläche
- Rostfreier Stahl, 1.4301 (304)

Messrohre

Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L); Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)

Prozessanschlüsse

VCO Anschluss

- Rostfreier Stahl, 1.4404 (316/316L)
- Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)

Tri-Clamp

Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L)

Adapter, Flansche nach EN 1092-1 (DIN 2501), ASME B16.5, JIS B2220

- Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L)
- Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)

Adapter, lose Flansche nach EN 1092-1 (DIN 2501), ASME B16.5, JIS B2220 Rostfreier Stahl, 1.4404 (F316L)

Adapter SWAGELOK

Rostfreier Stahl, 1.4401 (316)

Adapter, NPT

- Rostfreier Stahl, 1.4539 (904L)
- Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)



Verfügbare Prozessanschlüsse→ 🖺 77

Dichtungen

Geschweißte Prozessanschlüsse ohne innenliegende Dichtungen

Dichtungen für Montageset

- Viton
- EPDM
- Silikon
- Kalrez

Zubehör

Wetterschutzhaube

Rostfreier Stahl, 1.4404 (316L)

Safety Barrier Promass 100

Gehäuse: Polyamid

Prozessanschlüsse

- Festflanschanschlüsse:
 - EN 1092-1 (DIN 2501) Flansch
 - EN 1092-1 (DIN 2512N) Flansch
 - ASME B16.5 Flansch
 - JIS B2220 Flansch
- Klemmverbindungen:

Tri-Clamp (OD-Tubes), DIN 11866 Reihe C

■ VCO-Anschlüssse:

4-VCO-4

- Adapter für VCO Anschlüsse:
 - Flansch EN 1092-1 (DIN 2501)
 - Flansch ASME B16.5
 - Flansch JIS B2220
 - SWAGELOK
 - NPT
 - NPT

Werkstoffe der Prozessanschlüsse

Oberflächenrauheit

Alle Angaben beziehen sich auf messstoffberührende Teile.

Folgende Oberflächenrauheitskategorien sind bestellbar:

- Nicht poliert
- Ra $\leq 0.76 \, \mu \text{m} \, (30 \, \mu \text{in})$
- Ra ≤0,38 µm (15 µin)

Anzeige und Bedienoberfläche

Bedienkonzept

Nutzerorientierte Menüstruktur für anwenderspezifische Aufgaben

- Inbetriebnahme
- Betrieb
- Diagnose
- Expertenebene

Schnelle und sichere Inbetriebnahme

- Eigene Menüs für Anwendungen
- Menüführung mit kurzen Erläuterungen der einzelnen Parameterfunktionen

Sicherheit im Betrieb

- Bedienung in folgenden Landessprachen:
 - Via Bedientool "FieldCare", "DeviceCare":
 Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Chinesisch, Japanisch
 - Via integriertem Webbrowser (Nur bei Geräteausführungen mit HART, PROFIBUS DP, PROFINET und EtherNet/IP verfügbar):
 - Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Chinesisch, Japanisch, Bahasa (Indonesisch), Vietnamesisch, Tschechisch, Schwedisch, Koreanisch
- Einheitliche Bedienphilosophie in Bedientools und Webbrowser
- Beim Austausch vom Elektronikmodul: Übernahme der Gerätekonfiguration durch den steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT), der die Prozess-, Messgerätedaten und das Ereignis-Logbuch enthält. Keine Neuparametrierung nötig.

Bei Geräten mit Modbus RS485 ist die Daten-Wiederherstellungsfunktion ohne steckbaren Datenspeicher (HistoROM DAT) realisiert.

Effizientes Diagnoseverhalten erhöht die Verfügbarkeit der Messung

- Behebungsmaßnahmen sind via Bedientools und Webbrowser abrufbar
- Vielfältige Simulationsmöglichkeiten
- ullet Statusanzeige durch mehrere Leuchtdioden (LED) auf dem Elektronikmodul im Gehäuseraum

Vor-Ort-Anzeige



Eine Vor-Ort-Anzeige ist nur bei Geräteausführungen mit folgenden Kommunikationsarten verfügbar: HART, PROFIBUS-DP, PROFINET, EtherNet/IP

Die Vor-Ort-Anzeige ist nur bei folgendem Bestellmerkmal vorhanden:

Bestellmerkmal "Anzeige; Bedienung", Option **B**: 4-zeilig, beleuchtet; via Kommunikation

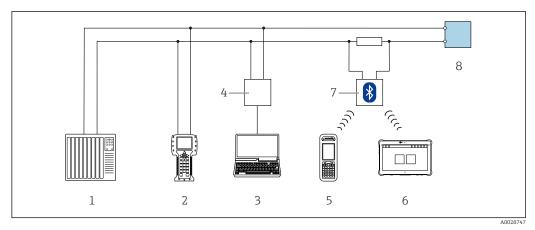
Anzeigeelement

- 4-zeilige Flüssigkristall-Anzeige mit je 16 Zeichen.
- $\,\blacksquare\,$ Hintergrundbeleuchtung weiß, bei Gerätefehler rot.
- Anzeige für die Darstellung von Messgrößen und Statusgrößen individuell konfigurierbar.
- Zulässige Umgebungstemperatur für die Anzeige: −20 ... +60 °C (−4 ... +140 °F). Außerhalb des Temperaturbereichs kann die Ablesbarkeit der Anzeige beeinträchtigt sein.

Fernbedienung

Via HART-Protokoll

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit HART-Ausgang verfügbar.

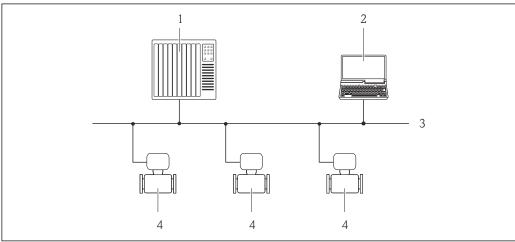


■ 32 Möglichkeiten der Fernbedienung via HART-Protokoll

- Automatisierungssystem (z.B. SPS)
- Field Communicator 475 2
- 3 Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- Commubox FXA195 (USB)
- Field Xpert SFX350 oder SFX370
- Field Xpert SMT70
- VIATOR Bluetooth-Modem mit Anschlusskabel
- Messumformer

Via PROFIBUS DP Netzwerk

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit PROFIBUS DP verfügbar.



₹ 33 Möglichkeiten der Fernbedienung via PROFIBUS DP Netzwerk

- Automatisierungssystem
- Computer mit PROFIBUS-Netzwerkkarte 2
- 3 PROFIBUS DP Netzwerk
- Messgerät

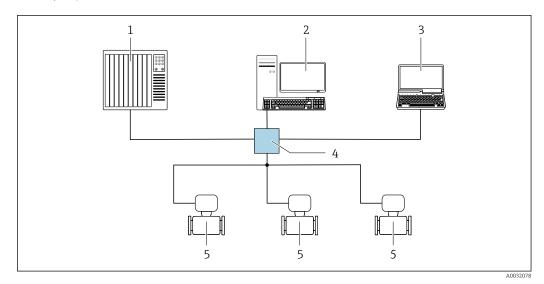
Via EtherNet/IP-Netzwerk

 $Diese\ Kommunikationsschnittstelle\ ist\ bei\ Ger\"ateausf\"uhrungen\ mit\ Ether Net/IP\ verf\"ugbar.$

Endress+Hauser 79

A0020903

Sterntopologie



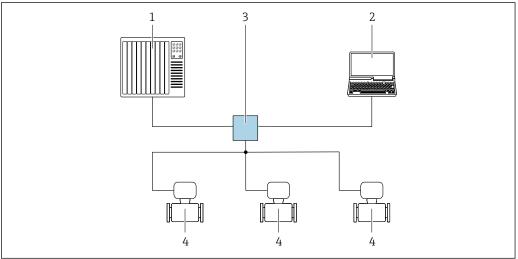
🛮 34 Möglichkeiten der Fernbedienung via EtherNet/IP-Netzwerk: Sterntopologie

- 1 Automatisierungssystem, z.B. "RSLogix" (Rockwell Automation)
- 2 Workstation zur Messgerätbedienung: Mit Custom Add-On Profile für "RSLogix 5000" (Rockwell Automation) oder mit Electronic Data Sheet (EDS)
- 3 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, DeviceCare) mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 4 Standard Ethernet Switch, z.B. Scalance X204 (Siemens)
- 5 Messgerät

Via PROFINET-Netzwerk

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei Geräteausführungen mit PROFINET verfügbar.

Sterntopologie



A002654

🗷 35 Möglichkeiten der Fernbedienung via PROFINET Netzwerk: Sterntopologie

- 1 Automatisierungssystem, z.B. Simatic S7 (Siemens)
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder Computer mit Bedientool (z.B. FieldCare, DeviceCare, SIMATIC PDM) mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard Ethernet Switch, z.B. Scalance X204 (Siemens)
- 4 Messgerät

80

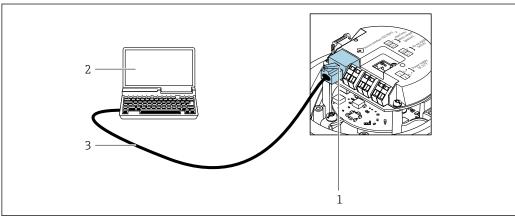
Serviceschnittstelle

Via Service-Schnittstelle (CDI-RJ45)

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei folgender Geräteausführung vorhanden:

- Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option L: PROFIBUS DP
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP
- Bestellmerkmal "Ausgang", Option R: PROFINET

HART

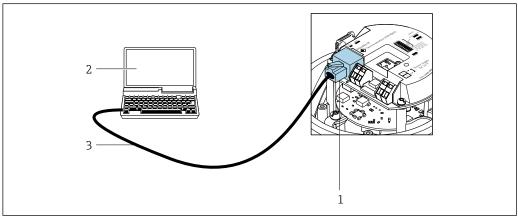


.....

📵 36 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option B: 4-20 mA HART, Impuls-/Frequenz-/Schaltausgang

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

PROFIBUS DP



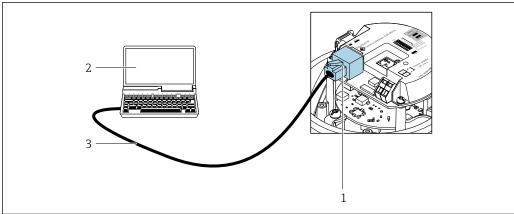
A002127

🖻 37 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option L: PROFIBUS DP

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"

3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

EtherNet/IP

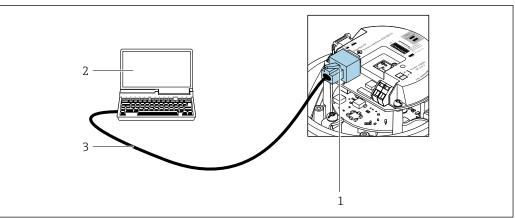


A0016940

🖻 38 🛮 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option N: EtherNet/IP

- 1 Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) und EtherNet/IP-Schnittstelle des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

PROFINET



A0016940

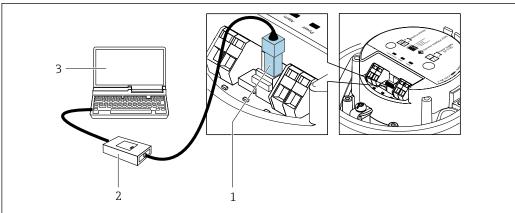
🗷 39 Anschluss bei Bestellmerkmal "Ausgang", Option R: PROFINET

- Service-Schnittstelle (CDI-RJ45) und PROFINET-Schnittstelle des Messgeräts mit Zugriff auf integrierten Webserver
- 2 Computer mit Webbrowser (z.B. Internet Explorer) zum Zugriff auf integrierten Webserver oder mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 3 Standard-Ethernet-Verbindungskabel mit RJ45-Stecker

Via Serviceschnittstelle (CDI)

Diese Kommunikationsschnittstelle ist bei folgender Geräteausführung vorhanden: Bestellmerkmal "Ausgang", Option ${\bf M}$: Modbus RS485

Modbus RS485



- Serviceschnittstelle (CDI) des Messgeräts
- 2 Commubox FXA291
- 3 Computer mit Bedientool "FieldCare" mit COM DTM "CDI Communication FXA291"

Zertifikate und Zulassungen

Aktuelle Zertifikate und Zulassungen zum Produkt stehen unter www.endress.com auf der jeweiligen Produktseite zur Verfügung:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.
- 3. **Downloads** auswählen.

CE-Kennzeichnung

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der anwendbaren EU-Richtlinien. Diese sind zusammen mit den angewandten Normen in der entsprechenden EU-Konformitätserklärung aufgeführt.

Endress+Hauser bestätigt die erfolgreiche Prüfung des Geräts mit der Anbringung der CE-Kennzeichnung.

UKCA-Kennzeichnung

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der anwendbaren UK-Rechtsverordnungen (Statutory Instruments). Diese sind zusammen mit den zugewiesenen Normen in der entsprechenden UKCA-Konformitätserklärung aufgeführt. Durch Selektion der Bestelloption zur UKCA-Kennzeichnung bestätigt Endress+Hauser die erfolgreiche Prüfung und Bewertung des Geräts mit der Anbrinqung der UKCA-Kennzeichnung.

Kontaktadresse Endress+Hauser UK: Endress+Hauser Ltd. Floats Road Manchester M23 9NF United Kingdom www.uk.endress.com

RCM-Kennzeichnung

Das Messsystem stimmt überein mit den EMV-Anforderungen der Behörde "Australian Communications and Media Authority (ACMA)".

Ex-Zulassung

Das Messgerät ist zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich zertifiziert und die zu beachtenden Sicherheitshinweise im separaten Dokument "Safety Instructions" (XA) beigefügt. Dieses ist auf dem Typenschild referenziert.

Die separate Ex-Dokumentation (XA) mit allen relevanten Daten zum Explosionsschutz ist bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich.

ATEX/IECEx

Aktuell sind die folgenden Ex-Ausführungen lieferbar:

Ех іа

| Kategorie (ATEX) | Zündschutzart |
|------------------|---|
| II2G, II2D | Ex ia IIC T6T1 Gb Ex tb IIIC Txx °C Db |
| II2G | Ex ia IIC T6T1 Gb |

Ex nA

| Kategorie (ATEX) | Zündschutzart |
|------------------|---|
| II3G | Ex nA IIC T6T1 Gc oder Ex nA IIC T5-T1 Gc |

$_{C}CSA_{US}$

Aktuell sind die folgenden Ex-Ausführungen lieferbar:

IS (Ex i)

- Class I Division 1 Groups ABCD
- Class II Division 1 Groups EFG and Class III

NI (Ex nA)

Class I Division 2 Groups ABCD

Lebensmitteltauglichkeit

- 3-A-Zulassung
- Nur Messgeräte mit dem Bestellmerkmal "Weitere Zulassung", Option LP "3A" verfügen über eine 3-A-Zulassung.
- Die 3-A-Zulassung bezieht sich auf das Messgerät.
- Bei der Installation des Messgeräts darauf achten, dass sich außen am Messgerät keine Flüssigkeitsansammlung bilden kann.

Die Installation eines abgesetzten Anzeigemoduls muss gemäß 3-A-Norm erfolgen.

 Die Installation von Zubehör (z.B Heizmantel, Wetterschutzhaube, Wandhalterung) muss gemäß 3-A-Norm erfolgen.

Jedes Zubehör ist reinigbar. Demontage unter Umständen notwendig.



Spezielle Montagehinweise beachten

Zertifizierung HART

HART Schnittstelle

Das Messgerät ist von der FieldComm Group zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß HART 7
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung PROFIBUS

PROFIBUS Schnittstelle

Das Messgerät ist von der PNO (PROFIBUS Nutzerorganisation e. V.) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß PA Profil 3.02
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung PROFINET

PROFINET-Schnittstelle

Das Messgerät ist von der PNO (PROFIBUS Nutzerorganisation e. V.) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß:
 - Test Spezifikation für PROFINET devices
 - PROFINET Security Level 1- Netload Class 2 0 Mbit/s
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)
- Das Gerät unterstützt die PROFINET Systemredundanz S2.

Zertifizierung EtherNet/IP

Das Messgerät ist von der ODVA (Open Device Vendor Association) zertifiziert und registriert. Das Gerät erfüllt alle Anforderungen der folgenden Spezifikationen:

- Zertifiziert gemäß dem ODVA Conformance Test
- EtherNet/IP Performance Test
- EtherNet/IP PlugFest Konform
- Das Gerät kann auch mit zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden (Interoperabilität)

Zertifizierung Modbus RS485

Das Messgerät erfüllt alle Anforderungen des MODBUS RS485 Konformitätstests und besitzt die "MODBUS RS485 Conformance Test Policy, Version 2.0". Das Messgerät hat alle durchgeführten Testprozeduren erfolgreich bestanden.

Externe Normen und Richtlinien

■ EN 60529

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

■ IEC/EN 60068-2-6

Umgebungseinflüsse: Prüfverfahren - Prüfung Fc: Schwingen (sinusförmig).

■ IEC/EN 60068-2-31

Umgebungseinflüsse: Prüfverfahren - Prüfung Ec: Schocks durch raue Handhabung, vornehmlich für Geräte.

■ EN 61010-1

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Allgemeine Anforderungen

■ EN 61326-1/-2-3

EMV-Anforderungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte

■ NAMUR NE 21

Elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln der Prozess- und Labortechnik

■ NAMUR NE 32

Sicherung der Informationsspeicherung bei Spannungsausfall bei Feld- und Leitgeräten mit Mikroprozessoren

NAMUR NE 43

Vereinheitlichung des Signalpegels für die Ausfallinformation von digitalen Messumformern mit analogem Ausgangssignal.

■ NAMUR NE 53

Software von Feldgeräten und signalverarbeitenden Geräten mit Digitalelektronik

NAMUR NE 105

Anforderungen an die Integration von Feldbus-Geräten in Engineering-Tools für Feldgeräte

■ NAMUR NE 107

Selbstüberwachung und Diagnose von Feldgeräten

NAMUR NE 131

Anforderungen an Feldgeräte für Standardanwendungen

■ NAMUR NE 132

Coriolis-Massemesser

■ ETSI EN 300 328

Vorschriften für 2,4-GHz-Funkkomponenten.

■ EN 301489

Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM).

Bestellinformationen

Ausführliche Bestellinformationen sind bei der nächstgelegenen Vertriebsorganisation www.addresses.endress.com oder im Produktkonfigurator unter www.endress.com auswählbar:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.

3. **Konfiguration** auswählen.



Produktkonfigurator - das Tool für individuelle Produktkonfiguration

- Tagesaktuelle Konfigurationsdaten
- Je nach Gerät: Direkte Eingabe von messstellenspezifischen Angaben wie Messbereich oder Bediensprache
- Automatische Überprüfung von Ausschlusskriterien
- Automatische Erzeugung des Bestellcodes mit seiner Aufschlüsselung im PDF- oder Excel-Ausgabeformat
- Direkte Bestellmöglichkeit im Endress+Hauser Onlineshop

Anwendungspakete

Um die Funktionalität des Geräts je nach Bedarf zu erweitern, sind für das Gerät verschiedene Anwendungspakete lieferbar: z.B. aufgrund von Sicherheitsaspekten oder spezifischer Anforderungen von Applikationen.

Die Anwendungspakete können bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Website: www.endress.com.



Heartbeat Technology

Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option EB "Heartbeat Verification + Monitoring"

Heartbeat Verification

Erfüllt die Anforderung an die rückführbare Verifizierung nach DIN ISO 9001:2008 Kapitel 7.6 a) "Lenkung von Überwachungs- und Messmitteln".

- Funktionsprüfung im eingebauten Zustand ohne Prozessunterbrechung.
- Rückverfolgbare Verifizierungsergebnisse auf Anforderung, inklusive Bericht.
- Einfacher Prüfablauf über Vor-Ort-Bedienung oder weitere Bedienschnittstellen.
- Eindeutige Messstellenbewertung (Bestanden / Nicht bestanden) mit hoher Testabdeckung im Rahmen der Herstellerspezifikation.
- Verlängerung von Kalibrationsintervallen gemäß Risikobewertung durch Betreiber.

Heartbeat Monitoring

Liefert kontinuierlich für das Messprinzip charakteristische Daten an ein externes Condition Monitoring System zum Zweck der vorbeugenden Wartung oder der Prozessanalyse. Diese Daten ermöglichen:

- Im Kontext mit weiteren Informationen, Rückschlüsse auf die zeitliche Beeinträchtigung der Messleistung durch Prozesseinflüsse (z. B. Korrosion, Abrasion, Belagsbildung).
- Die rechtzeitige Planung von Serviceeinsätzen.
- Die Überwachung der Prozess- oder Produktqualität, z. B. Gaseinschlüsse.



Detaillierte Angaben: Sonderdokumentation zum Gerät.

Konzentrationsmessung

Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option ED "Konzentration"

Zur Berechnung und Ausgabe von Fluidkonzentrationen.

Die gemessene Dichte wird mit Hilfe des Anwendungspakets "Konzentration" in die Konzentration einer Substanz eines binären Gemisches umgerechnet:

- Auswahl vordefinierter Fluide (z.B. diverser Zuckerlösungen, Säuren, Laugen, Salze, Ethanol etc.).
- Allgemein gebräuchliche oder benutzerdefinierte Einheiten (*Brix, *Plato, % Masse, % Volumen, mol/l etc.) für Standardanwendungen.
- Konzentrationsberechnung aus benutzerdefinierten Tabellen.

Die Ausgabe der Messwerte erfolgt über die digitalen und analogen Ausgänge des Messgeräts.



Detaillierte Angaben: Sonderdokumentation zum Gerät.

Sonderdichte

Bestellmerkmal "Anwendungspaket", Option EE "Sonderdichte"

In vielen Anwendungen wird die Dichte als wichtiger Messwert zur Qualitätsüberwachung oder zur Prozesssteuerung verwendet. Das Messgerät misst standardmässig die Dichte des Fluides und stellt diesen Wert dem Kontrollsystem zur Verfügung.

Insbesondere für Anwendungen unter wechselnden Prozessbedingungen bietet das Anwendungspaket "Sonderdichte" eine hochgenaue Dichtemessung über einen weiten Dichte- und Temperaturbereich.



Detaillierte Angaben: Betriebsanleitung zum Gerät.

Zubehör

Für das Gerät sind verschiedene Zubehörteile lieferbar, die bei Endress+Hauser mit dem Gerät bestellt oder nachbestellt werden können. Ausführliche Angaben zum betreffenden Bestellcode sind bei Ihrer Endress+Hauser Vertriebszentrale erhältlich oder auf der Produktseite der Endress+Hauser Webseite: www.endress.com.

Gerätespezifisches Zubehör

Zum Messaufnehmer

| Zubehör | Beschreibung |
|------------|---|
| Heizmantel | Wird dazu verwendet, die Temperatur der Messstoffe im Messaufnehmer stabil zu halten. Als Messstoff sind Wasser, Wasserdampf und andere nicht korrosive Flüssigkeiten zugelassen. |
| | Bei Verwendung von Öl als Heizmedium: Mit Endress+Hauser Rücksprache halten. |
| | Heizmäntel können nicht mit Messaufnehmern kombiniert werden, die eine Berstscheibe enthalten. |
| | Bei Bestellung zusammen mit dem Messgerät: Bestellmerkmal "Zubehör beigelegt" Option RB "Heizmantel, G 1/2" Innengewinde" Option RC "Heizmantel, G 3/4" Innengewinde" Option RD "Heizmantel, NPT 1/2" Innengewinde" Option RE "Heizmantel, NPT 3/4" Innengewinde" Bei nachträglicher Bestellung: Den Bestellcode mit der Produktwurzel DK8003 verwenden. |

Kommunikationsspezifisches Zubehör

| Zubehör | Beschreibung |
|-------------------------------|---|
| Commubox FXA195 HART | Für die eigensichere HART-Kommunikation mit FieldCare über die USB-Schnittstelle. |
| | Technische Information TI00404F |
| Commubox FXA291 | Verbindet Endress+Hauser Feldgeräte mit CDI-Schnittstelle (= Endress+Hauser Common Data Interface) und der USB-Schnittstelle eines Computers oder Laptops. |
| | Technische Information TI00405C |
| HART Loop Converter HMX50 | Dient zur Auswertung und Umwandlung von dynamischen HART-Prozessvariablen in analoge Stromsignale oder Grenzwerte. |
| | Technische Information TI00429FBetriebsanleitung BA00371F |
| WirelessHART Adapter SWA70 | Dient zur drahtlosen Anbindung von Feldgeräten. Der WirelessHART Adapter ist leicht auf Feldgeräten und in bestehende Infrastruktur integrierbar, bietet Daten- und Übertragungssicherheit, ist zu anderen Wireless-Netzwerken parallel betreibbar und verursacht einen geringen Verkabelungsaufwand. |
| | Betriebsanleitung BA00061S |

| Fieldgate FXA42 | Übertragung von Messwerten angeschlossener 4 bis 20 mA analoger, sowie digitaler Messgeräte Technische Information TI01297S Betriebsanleitung BA01778S Produktseite: www.endress.com/fxa42 |
|-------------------|---|
| Field Xpert SMT50 | Der Tablet PC Field Xpert SMT50 für die Gerätekonfiguration ermöglicht ein mobiles Plant Asset Management in den nicht explosionsgefährdeten Bereichen. Er eignet sich für das Inbetriebnahme- und Wartungspersonal, um Feldinstrumente mit digitaler Kommunikationsschnittstelle zu verwalten und den Arbeitsfortschritt zu dokumentieren. Dieser Tablet PC ist als Komplettlösung konzipiert, mit einer vorinstallierten Treiberbibliothek, stellt er ein einfaches und touchfähiges "Werkzeug" dar, über das sich die Feldinstrumente während ihres gesamten Lebenszyklus verwalten lassen. |
| | Technische Information TI01555S Betriebsanleitung BA02053S Produktseite: www.endress.com/smt50 |
| Field Xpert SMT70 | Der Tablet PC Field Xpert SMT70 für die Gerätekonfiguration ermöglicht ein mobiles Plant Asset Management in explosions- und nicht explosionsgefährdeten Bereichen. Er eignet sich für das Inbetriebnahme- und Wartungspersonal, um Feldinstrumente mit digitaler Kommunikationsschnittstelle zu verwalten und den Arbeitsfortschritt zu dokumentieren. Dieser Tablet PC ist als Komplettlösung konzipiert, mit einer vorinstallierten Treiberbibliothek, stellt er ein einfaches und touchfähiges "Werkzeug" dar, über das sich die Feldinstrumente während ihres gesamten Lebenszyklus verwalten lassen. |
| | Technische Information TI01342S Betriebsanleitung BA01709S Produktseite: www.endress.com/smt70 |
| Field Xpert SMT77 | Der Tablet PC Field Xpert SMT77 für die Gerätekonfiguration ermöglicht ein mobiles Plant Asset Management in Ex-Zone-1-Bereichen. Technische Information TI01418S Betriebsanleitung BA01923S Produktseite: www.endress.com/smt77 |

Servicespezifisches Zubehör

| Zubehör | Beschreibung |
|------------|--|
| Applicator | Software für die Auswahl und Auslegung von Endress+Hauser Messgeräten: Auswahl von Messgeräten mit industriespezifischen Anforderungen Berechnung aller notwendigen Daten zur Bestimmung des optimalen Durchflussmessgeräts: z.B. Nennweite, Druckabfall, Fließgeschwindigkeit und Messgenauigkeiten. Grafische Darstellung von Berechnungsergebnissen Ermittlung des partiellen Bestellcodes Verwaltung, Dokumentation und Abrufbarkeit aller projektrelevanter Daten und Parameter über die gesamte Lebensdauer eines Projekts. |
| | Applicator ist verfügbar: Über das Internet: https://portal.endress.com/webapp/applicator |
| Netilion | lloT-Ökosystem: Unlock knowledge Mit dem Netilion lloT-Ökosystem ermöglicht Ihnen Endress+Hauser, Ihre Anlagenleistung zu optimieren, Arbeitsabläufe zu digitalisieren, Wissen weiterzugeben und die Zusammenarbeit zu verbessern. Auf der Grundlage jahrzehntelanger Erfahrung in der Prozessautomatisierung bietet Endress+Hauser der Prozessindustrie ein lloT-Ökosystem, mit dem Sie Erkenntnisse aus Daten gewinnen. Diese Erkenntnisse können zur Optimierung von Prozessen eingesetzt werden, was zu einer höheren Anlagenverfügbarkeit, Effizienz und Zuverlässigkeit führt – und letztlich zu einer profitableren Anlage. www.netilion.endress.com |

| Zubehör | Beschreibung |
|------------|--|
| FieldCare | FDT-basiertes Anlagen-Asset-Management-Tool von Endress+Hauser. Es kann alle intelligenten Feldeinrichtungen in Ihrer Anlage konfigurieren und unterstützt Sie bei deren Verwaltung. Durch Verwendung von Statusinformationen stellt es darüber hinaus ein einfaches, aber wirkungsvolles Mittel dar, deren Zustand zu kontrollieren. Betriebsanleitung BA00027S und BA00059S |
| DeviceCare | Tool zum Verbinden und Konfigurieren von Endress+Hauser Feldgeräten. Innovation-Broschüre IN01047S |

Systemkomponenten

| Zubehör | Beschreibung |
|------------------------------------|---|
| Bildschirmschreiber Memograph M | Der Bildschirmschreiber Memograph M liefert Informationen über alle relevanten Messgrößen. Messwerte werden sicher aufgezeichnet, Grenzwerte überwacht und Messstellen analysiert. Die Datenspeicherung erfolgt im 256 MB großen internen Speicher und zusätzlich auf SD-Karte oder USB-Stick. * Technische Information TI00133R |
| | ■ Betriebsanleitung BA00247R |
| iTEMP | Die Temperaturtransmitter sind universal einsetzbar und zur Messung von Gasen, Dämpfen und Flüssigkeiten geeignet. Sie können für das Einlesen der Messstoff- temperatur verwendet werden. |
| | Dokument "Fields of Activity" FA00006T |

Ergänzende Dokumentation



Eine Übersicht zum Umfang der zugehörigen Technischen Dokumentation bieten:

- Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): Seriennummer vom Typenschild eingeben
- Endress+Hauser Operations App: Seriennummer vom Typenschild eingeben oder Matrixcode auf dem Typenschild einscannen

Standard dokumentation



Ergänzende Informationen zu Semistandard-Optionen sind in der zugehörigen Sonderdokumentation in der TSP-Datenbank verfügbar.

Kurzanleitung

Kurzanleitung zum Messaufnehmer

| Messgerät | Dokumentationscode |
|-------------------|--------------------|
| Proline Promass A | KA01282D |

Kurzanleitung zum Messumformer

| | Dokumentationscode | | |
|---------------------|--|--------------|--|
| Messgerät | H A R TPROFIBUS DP | Modbus RS485 | EtherROFINET |
| Proline Promass 100 | KKA01333D A 0 1 3 3 4 D | KA01335D | KK AA 00 11 33 36 DD |

Betriebsanleitung

| | Dokumentationscode | | | | |
|---------------|--|----------|----------|----------|----------|
| Messgerät | HART PROFIBUS DP Modbus RS485 EtherNet/IP PROFINET | | | | |
| Promass A 100 | BA01187D | BA01246D | BA01179D | BA01182D | BA01424D |

Beschreibung Geräteparameter

| | Dokumentationscode | | | | |
|-------------|--------------------|-------------|--------------|-------------|----------|
| Messgerät | HART | PROFIBUS DP | Modbus RS485 | EtherNet/IP | PROFINET |
| Promass 100 | GP01033D | GP01034D | GP01035D | GP01036D | GP01037D |

Geräteabhängige Zusatzdokumentation

Safety Instructions

| Inhalt | Dokumentationscode |
|------------------|--------------------|
| ATEX/IECEx Ex i | XA00159D |
| ATEX/IECEx Ex nA | XA01029D |
| cCSAus IS | XA00160D |
| INMETRO Ex i | XA01219D |
| INMETRO Ex nA | XA01220D |
| NEPSI Ex i | XA01249D |
| NEPSI Ex nA | XA01262D |

Sonderdokumentation

| Inhalt | Dokumentationscode |
|-------------------------------------|--------------------|
| Angaben zur Druckgeräterichtlinie | SD00142D |
| Modbus RS485-Register-Informationen | SD00154D |
| Konzentrationsmessung | SD01152D |
| Konzentrationsmessung | SD01503D |

| Inhalt | Dokumentationscode |
|----------------------|--------------------|
| Heartbeat Technology | SD01153D |
| Heartbeat Technology | SD01493D |
| Webserver | SD01820D |
| Webserver | SD01821D |
| Webserver | SD01822D |
| Webserver | SD01823D |

Einbauanleitung

| Inhalt | Bemerkung |
|--|--|
| Einbauanleitung für Ersatzteilsets und Zubehör | Dokumentationscode: Bei den Zubehörteilen jeweils angegeben $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $ |

Eingetragene Marken

HART®

Eingetragene Marke der FieldComm Group, Austin, Texas, USA

PROFIBUS®

Eingetragene Marke der PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe, Deutschland

Modbus®

Eingetragene Marke der SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

EtherNet/IP™

Zeichen der ODVA, Inc.

PROFINET®

Eingetragene Marke der PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe, Deutschland

TRI-CLAMP®

Eingetragene Marke der Firma Ladish & Co., Inc., Kenosha, USA



www.addresses.endress.com